

Министерство образования Республики Беларусь

Учреждение образования

БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИНФОРМАТИКИ И РАДИОЭЛЕКТРОНИКИ

Кафедра иностранных языков №1

Справочник по грамматике французского языка
для студентов 1-го курса ФКП, ФРЭ, ФТК,
военного факультета БГУИР

Guide de grammaire française
pour les étudiants de la 1^{ère} année
(Conception Assistée par Ordinateur,
Radioélectronique, Télécommunications)

Минск 2008

Составители: А. В. Ваяхина, И. В. Войтова, Т. Н. Куриленкова, Е. И. Лозицкая

Справочник по грамматике французского языка для студентов 1-го курса ФКП, ФРЭ, ФТК, военного факультета БГУИР. А. В. Ваяхина, И. В. Войтова, Т. Н. Куриленкова, Е. И. Лозицкая. – Мн.: БГУИР, 2008

В грамматическом справочнике представлены основные положения французской грамматики, изучаемой на 1 курсе БГУИР в соответствии с рабочей программой. Включены самые актуальные темы, необходимые для формирования у студентов полного представления о системе французского языка, достаточного для включения языковых явлений в процесс речевой реализации. Объем языкового материала минимизирован в соответствии с реальными потребностями и возможностями студентов неязыкового вуза: изложение теоретических положений кратко и четко, широко используются схемы и таблицы как наиболее экономичная форма представления учебного материала.

© Составление, 2008

© БГУИР, 2008

SOMMAIRE

Порядок слов в повествовательном предложении (Ordre des mots dans une phrase)	5
Имя существительное (Substantif).....	6
Род имен существительных (Genre des substantifs).....	6
Мужской род.....	6
Число существительных (Nombre des substantifs).....	7
Употребление артикля (Emploi de l'article)	7
Неупотребление артикля (Non-emploi de l'article).....	8
Имя прилагательное (Adjectif).....	9
Род прилагательных (Genre des adjectifs).....	9
Число прилагательных (Nombre des adjectifs)	10
Степени сравнения прилагательных (Degrés de comparaison des adjectifs)	10
Притяжательные и указательные прилагательные (Adjectifs possessifs et déterminatifs).....	11
Неопределенные прилагательные (Adjectifs indéfinis)	11
Вопросительные прилагательные (Adjectifs interrogatifs).....	13
Наречие (Adverbe).....	13
Особые случаи образования наречий.....	14
Место наречий при глаголе.....	15
Степени сравнения наречий (Les degrés de comparaison des adverbes)	15
Местоимения (Pronoms).....	16
Личные местоимения (Pronoms personnels)	16
Безличный оборот “Il y a”	16
Местоимения-дополнения (Pronoms personnels compléments d'objet).....	17
Местоимения En, Y (Pronoms adverbiaux En, Y)	18
Вопросительные местоимения (Pronoms interrogatifs).....	20
Структура вопросительного предложения (Phrase interrogative)	20
Относительные местоимения (Pronoms relatifs).....	21
Сложные относительные местоимения (Pronoms relatifs composés).....	22
Указательные местоимения (pronoms démonstratifs)	23
Неопределённые местоимения (Pronoms indéfinis).....	24
Глагол (verbe)	26
Настоящее время правильных глаголов (Présent des verbes réguliers)	27
Спряжение основных глаголов III группы в Présent.....	27
Модальные глаголы	28
Возвратные (местоименные) глаголы (verbes pronominaux).....	28
Отрицательное предложение (Proposition négative)	30
Повелительное наклонение (Impératif)	31
Образование и употребление	
Futur simple	32
Passé simple	33
Imparfait.....	33
Passé composé.....	34
Образование participe passé глаголов III группы	35
Passé composé с вспомогательным глаголом avoir	35
Passé composé с вспомогательным глаголом être	36
Plus-que-parfait	36
Futur immédiat.....	37
Passé immédiat.....	37
Futur antérieur.....	38

Passé antérieur.....	38
Страдательный залог (Forme passive)	39
Предлог (Préposition)	40
Предлоги с пространственным значением	43
Предлоги с временным значением	44
Выделительные обороты	44
Ограничительный оборот Ne ... que	45
Concordance des temps (Согласование времен)	45
Discours direct et discours indirect (Прямая и косвенная речь)	47
Mode conditionnel (Условное наклонение)	48
Conditionnel présent	48
Conditionnel passé	49
Proposition subordonnée de condition (Придаточное предложение условия)	49
Mode subjonctif (Сослагательное наклонение)	50
Subjonctif présent.....	50
Subjonctif passé	52
Participe passé (Причастие прошедшего времени)	52
Participe présent (Причастие настоящего времени)	53
Participe passé composé (Сложное причастие прошедшего времени)	53
Adjectif verbal (Отглагольное прилагательное)	53
Gérondif (Герундий)	54
Proposition participe (Абсолютный причастный оборот)	54
Infinitif (Инфинитив)	56
Proposition infinitive (Инфинитивный оборот)	57
Использованная литература:	58

Порядок слов в повествовательном предложении (Ordre des mots dans une phrase)

I	II	III	IV	V
Подлежащее	Сказуемое	Прямое дополнение	Косвенное дополнение	Обстоятельство
Le professeur	a rendu	les travaux écrits	aux étudiants	au début de la leçon.

В повествовательном предложении порядок слов прямой. Это значит, что подлежащее стоит перед сказуемым.

- Косвенному дополнению, в отличие от прямого дополнения, предшествует предлог. Косвенное дополнение, выраженное **существительным**, стоит после прямого дополнения или перед ним в зависимости от распространенности предложения:

On a passé un paquet à Louis. Луи передали пакет.

On a passé à Louis le paquet qu'il avait laissé au bureau. Луи передали пакет, который он оставил в офисе.

- Прямое или косвенное дополнение, выраженное **местоимением**, стоит перед глаголом:

Nous les avons vus hier. Мы видели их вчера.

Je leur écrirai. Я им напишу.

- Обстоятельства образа действия
 - следуют за глаголом в простой форме;
 - ставятся после вспомогательного глагола в сложной форме, если они выражены наречиями **bien, mal, beaucoup, peu, déjà**:

Tu m'as écouté patiemment. Ты меня терпеливо выслушал.

Vous avez beaucoup lu. Вы много прочитали.

- Обстоятельства места, времени и другие обычно следуют за глаголом, если они не обособлены:

Elle travaillera ce matin-là. Она будет работать этим утром.

Demain, il restera chez lui. Завтра он останется дома.

- Определение ставится:

- до и после существительного, если оно выражено прилагательным:
C'est une excellente amie. Это замечательная подруга.

- всегда после существительного, если оно выражено причастием:

- всегда после существительного, если оно выражено причастием:
J'ai cueilli des feuilles mortes. Я собрал опавшие листья.

Имя существительное (Substantif)

Род имен существительных (Genre des substantifs)

Общее правило образования женского рода имен существительных: к форме мужского рода прибавляется окончание **-e**, и конечный согласный становится произносимым:

Мужской род	Женский род	Мужской род	Женский род
-ais un Français	-e une Française	-eur un danseur	-euse une danseuse
-and un marchand	-e une marchande	-teur un instituteur	-trice une institutrice
-in un voisin	-e une voisine	-f un veuf	-ve une veuve
-ois un bourgeois	-e une bourgeoise	-x un époux	-se une épouse
-is un marquis	-e une marquise	-e un nègre	-esse une négresse
-er, -ier un écolier	-ière une écolière	-eau un jumeau	-elle une jumelle
		-t un chat	-tte une chatte
Но : un avocat – une avocate un candidat – une candidate			
Носовой гласный в словах, заканчивающихся на -en, -ien, -on, -ion перестает быть носовым, а конечный согласный удваивается: -nne			
un Parisien	une Parisienne	un patron	une patronne
Несколько имен существительных, сохраняя корень мужского рода, имеют специальную форму в женском роде:			
un neveu	une nièce	un roi	une reine
un héros	une héroïne	un copain	une copine
un vieux	une vieille	un loup	une louve
У некоторых существительных мужской и женский род обозначаются разными словами:		Ряд существительных, обозначающих профессию, не имеет формы женского рода:	
un homme	une femme	un écrivain	un écrivain
un père	une mère	un ingénieur	un ingénieur
un frère	une soeur	un médecin	un médecin
Некоторые существительные различаются по значению в зависимости от их рода:			

un aide - помощник	une aide - помощь
un tour - вращение, прогулка	une tour - башня
un mode - форма, способ	une mode - мода, манера
un voile - вуаль	une voile - парус
un page - паж	une page - страница
un vase - ваза	une vase - тина
un livre - книга	une livre - фунт
Знание суффиксов позволяет определить род имен существительных:	
Суффиксы мужского рода: -age, -eau, -ment, -isme, -er, -ier, -teur, -ail, -ard, -as, -at, -et, -is, -on, -aire, -oir	Суффиксы женского рода: -ance, -ence, -aison, -sion, -tion, -ure, -ture, -tude, -ade, -té, -aie, -aille, -aine, -ée, -erie, -esse, -ette, -iere, -ise, -ison, -otte

Число существительных (Nombre des substantifs)

Множественное число существительных образуется путем прибавления к форме единственного числа непроизносимой буквы **-s**: un livre – des livres.

Особые случаи образования множественного числа

Ед. ч.	Мн. ч.	Ед. ч.	Мн. ч.
-eu un jeu	-x des jeux	-al un journal	-aux des journaux
-au un noyau	des noyaux	-ail un travail	des travaux
-eau un tableau	des tableaux		
Некоторые существительные, оканчивающиеся на -eu, -al, -ail , образуют мн. ч. путем прибавления -s :			
un pneu - des pneus	un bal - des bals	un éventail - des éventails	
un carnaval - des carnivals	un festival - des festivals	un rail - des rails	

Во французском языке имеются существительные, которые употребляются только во мн. ч.:

les environs – окрестности

les mathématiques – математика

les vacances – каникулы

Существительное *l'argent* – деньги употребляются только в единственном числе.

Употребление артикля (Emploi de l'article)

Определённый			Неопределённый			Партитивный	
м.р.	ж.р.	мн.ч.	м.р.	ж.р.	мн.ч.	м.р.	ж.р.
le	la	les	un	une	des	du	de la
1. Для обозначения предмета, единственного в своём роде:			1. Для выражения единственности (в			1. С существительными,	

<p><i>la terre, la lune</i></p> <p>2. Для обозначения а) предмета во всем объеме, в самом общем смысле: <i>Il aime les livres.</i> <i>Les jeunes filles aiment bavarder.</i> б) всего класса предметов: <i>La rose est une fleur.</i></p> <p>3. Для обозначения предмета, единственного в данной обстановке: <i>Fermez la porte.</i> <i>Je cherche le directeur.</i></p> <p>4. Для обозначения предмета (или лица), который стал определённым, потому что о нем уже упоминалось: <i>Une femme traverse la rue.</i> <i>La femme est jeune et belle.</i></p> <p>5. Если при существительном имеется определение, которое указывает на данный предмет как именно на тот, о котором идёт речь: <i>Prenez le journal qui est sur la table.</i></p>	<p>значении числительного «один»): <i>Il a une soeur et deux frères.</i></p> <p>2. а) При отнесении предмета к классу однородных предметов: <i>C'est une table.</i> б) Для обозначения предмета как одного из многих однородных предметов: <i>Prenez un taxi.</i></p> <p>3. При введении в речь предмета, нового для данной обстановки: <i>Des jeunes filles traversent la place.</i> <i>Pierre parle à une femme.</i></p> <p>4. Для обозначения неопределённого множества предметов: <i>J'achète des fleurs.</i> <i>Sur la table il y a des livres et des cahiers.</i></p>	<p>обозначающими вещество: <i>Il y a de la neige dans les rues.</i> <i>J'ai acheté de la viande et du pain.</i></p> <p>2. С существительными, обозначающими отвлечённое понятие: <i>Il faut avoir de la patience.</i> <i>Il a du talent.</i></p> <p>3. Партитивный артикль входит в различные глагольные словосочетания, например, с глаголом <i>faire</i>: <i>faire du ski</i> <i>faire de la musique</i> <i>faire du sport</i> <i>faire du journalisme</i> <i>il fait du soleil</i></p>
---	---	---

Неупотребление артикля (Non-emploi de l'article)

Артикль опускается:

<p>1. При существительном в роли именной части сказуемого: а) обозначающем профессию, должность или род деятельности; б) обозначающем национальность или жителя города.</p>	<p><i>Pierre est ingénieur.</i> <i>L'ami de Daniel est Russe.</i></p>
<p>2. После количественных наречий combien, beaucoup, peu, assez, trop. В этом случае употребляется предлог de.</p>	<p><i>Combien de livres français avez-vous?</i> <i>J'ai beaucoup de livres français.</i></p>
<p>3. После существительных, имеющих</p>	<p><i>un groupe de garçons</i></p>

собирающее значение, обозначающих количество. В этом случае употребляется предлог de .	un kilo de pommes une semaine de vacances
4. Перед существительным, обозначающим предмет изучения, дисциплину.	un devoir d'anglais un professeur de russe un manuel de géographie une leçon de musique
5. Если перед существительным во мн. ч. стоит прилагательное, то неопределенный артикль опускается, а вместо него употребляется предлог de .	une belle fleur - de belles fleurs une grande fenêtre - de grandes fenêtres
6. Перед названиями месяцев, дней недели и перед словами midi и minuit .	Décembre est le premier mois de l'hiver. Il part mardi. Il vient à midi.
7. После некоторых предлогов.	en été par terre avec plaisir à pied
8. После предлогов de и sans . Если перед существительным стоит определение, то артикль употребляется.	Cette bouteille est pleine d'eau. Je prends mon thé sans sucre. Avec un grand plaisir

Примечание. Определенный артикль **le** и **les** образует с предлогами **de** и **à** слитный артикль:

de+le = **du**

à+le = **au**

de+les = **des**

à+les = **aux**

Имя прилагательное (Adjectif)

Род прилагательных (Genre des adjectifs)

Общее правило образования женского рода имен прилагательных: прибавление **-e** к форме мужского рода: bleu – bleue plein – pleine

Мужской род	Женский род	Мужской род	Женский род
- f acif	- ve active	Некоторые прилагательные имеют в мужском роде две формы, женский род образуется от второй формы путем удвоения конечной согласной и прибавления -e :	
- c public	- que publique		
- er, ier léger	- (i)ère légère	beau, bel	belle
- eux heureux	- euse heureuse	nouveau, nouvel	nouvelle
- eur rieur	- euse rieuse	vieux, vieil	vieille
- teur créateur	- trice créatrice	beau, bel	belle
- et cadet	- tte cadette	mou, mol	molle
- el personnel	- lle personnelle		
- on, -ien ancien	- (i)enne ancienne		
- eil pareil	- eille pareille		
Прилагательные, имеющие особую форму		Вторая форма м.р. употребляется перед существительными, начинающимися с	

blanc	blanche	гласной или с h :	
frais	fraiche	un beau jardin	un bel enfant
long	longue	un nouveau film	un nouvel an
		un vieux chapeau	un vieil homme

Число прилагательных (Nombre des adjectifs)

Множественное число прилагательных образуется так же, как и множественное число существительных, путем прибавления **-s**:

grand – grands gai – gais facile – faciles

Особые случаи образования множественного числа прилагательных

Единственное число	Множественное число	Единственное число	Множественное число
-s gris	-s gris	<u>Примечание.</u> Некоторые прилагательные, оканчивающиеся на -al , имеют форму множественного числа -als : final finals naval navals	
-x heureux	-x heureux		
-eau beau	-eaux beaux		
-al mondial	-aux mondiaux		

Степени сравнения прилагательных (Degrés de comparaison des adjectifs)

Сравнительная степень прилагательных образуется с помощью следующих наречий: **plus** – для обозначения более высокой степени качества;

moins – меньшей степени качества;

aussi – для обозначения равной степени качества

и союза **que**:

Il est **plus** âgé **que** moi.

Cette chambre est **moins** claire **que** la chambre voisine.

Превосходная степень образуется путем сочетания форм сравнительной степени с определенным артиклем **le, la, les**:

L'hiver est **la plus** froide saison de l'année.

Положительная (начальная форма)	Сравнительная	Превосходная
difficile	Plus Moins difficile que ... Aussi	Le difficile La plus (moins) difficile Les difficiles

Особые формы степеней сравнения

Прилагательные			Наречия		
petit (-e)	moindre	le (la, les) moindre (-s)	peu	moins	le moins
bon (-ne)	meilleur (-e)	le (la, les) meilleur (-e, -s, -es)	bien	mieux	le mieux
mauvais (-e)	pire	le (la, les) pire (-s)	mal	pis	le pis

Притяжательные и указательные прилагательные (Adjectifs possessifs et déterminatifs)

	М.р.	Ж.р.	Мн.ч.
Притяжательные прилагательные	mon (мой) ami	ma famille	mes livres
	ton (твой) ami	ta famille	tes livres
	son (его) ami	sa famille	ses livres
	notre (наш) ami	notre famille	nos livres
	votre (ваш) ami	votre famille	vos livres
	leur (их) ami	leur famille	leurs livres
Указательные прилагательные	ce (этот) livre	cette famille	ces livres

Притяжательные прилагательные употребляются перед существительным и согласуются с ним в роде и числе, а с обладателем предмета они согласуются в лице и числе.

Примечание: для благозвучия перед существительным женского рода, начинающимся с гласной буквы, формы *ma, ta, sa* заменяются формами *mon, ton, son*: *C'est mon amie.* – Это моя подруга.

Неопределенные прилагательные (Adjectifs indéfinis)

1. Неопределенное прилагательное **chaque** (каждый, -ая) употребляется без артикля:

Chaque élève a reçu un livre. Каждый ученик получил по книге.

2. **Aucun** (никакой), **aucune** (никакая), **nul** (ни один), **nulle** (ни одна), **nuls/nulles** (ни одни) употребляется с именем существительным без артикля, замещая частицу **pas**:

Cela n'a aucune importance. Это не имеет никакого значения.

Je n'ai nulle envie de le voir. У меня нет никакого желания видеть его.

3. **Plusieurs** (многие, несколько), **différents/différentes** (разные, несколько) употребляется без артикля:

Cela pèse plusieurs kilos. Это весит несколько (= много) килограммов.

J'ai été dans différents magasins. *Я был в нескольких (= разных) магазинах.*

4. **Quelque** (какой (-ая)-нибудь) **quelques** (какие-нибудь, несколько) употребляется в ед. и мн. числе без артикля:

Il est arrivé avec quelque retard. *Он пришел с некоторым опозданием.*

Il a écrit quelques mots. *Он написал несколько (= мало) слов.*

5. **Certain/certaine** (какой-то, некоторый, -ая), **certain/certaines** (какие-то, некоторые) употребляется:

- в ед. числе с неопределённым артиклем:

Il est venu nous voir avec un certain cousin. *Он пришел к нам с каким-то своим кузеном.*

- во мн. числе без артикля:

Certaines phrases de ce texte ne sont pas claires. *Некоторые фразы этого текста неясны.*

6. **Autre** (другой, -ая), **autres** (другие) употребляется:

- в ед. числе с неопределённым артиклем:

Je te le dirai une autre fois. *Я тебе это скажу в какой-нибудь другой раз.*

- во мн. числе с предлогом **de**:

Il n'a pas d'autres soucis. *У него нет других забот.*

- с определённым артиклем в значении «один из двух, все остальные»:

J'habite de l'autre côté de la rue. *Я живу на другой (той) стороне улицы.*

7. **Même** (тот (та) же самый, -ая), **mêmes** (те же самые) употребляется:

- с определённым артиклем перед существительным в значении «один и тот же, та же, те же (самые)»:

Je l'ai vu au même endroit. *Я его видел в том же месте.*

- после существительного в значении «самый»:

Il est la bonté même. *Он сама доброта.*

- после местоимения в значении «сам»:

Nous le ferons nous-mêmes. *Мы это сделаем сами.*

8. **Tel** (такой), **telle** (такая), **tels** (м.р. мн.ч.)/**telles** (ж.р. мн.ч.) (такие) употребляется:

- в ед. числе с неопределённым артиклем:

Une telle réponse est inadmissible. *Подобный ответ не допустим.*

- во мн. числе с предлогом **de**:

De telles réponses étonnent. *Подобные ответы удивляют.*

- без артикля в значении «тот или иной»:

Comment agir dans telle ou telle circonstance? *Как действовать в тех или иных обстоятельствах?*

9. **Tout** (весь), **toute** (вся), **tous** (м.р. мн.ч.)/**toutes** (ж.р. мн.ч.) (все) употребляется:

- в ед. числе без артикля в значении «каждый, любой»:

Toute personne peut le comprendre. *Любой человек может это понять.*

- в ед. и мн. числе в значении «весь, вся, все» с определённым артиклем, притяжательным и указательным прилагательным:

Il y est resté tout le jour. *Он оставался там весь день.*

Tous ses étudiants sont là. *Все его студенты там.*

Toutes ces équipes sont bonnes. *Все эти команды хороши.*

- **Tous les, toutes les** + существительное с временным и пространственным значением = каждый (-ые):

Nous passons tous les dimanches à la campagne. *Мы проводим каждое воскресенье за городом.*

- **Tous (toutes) les deux** = оба, обе. **Tous (toutes) les quatre** = все четверо
Tous les trois sont d'accord. *Все трое согласны.*

Вопросительные прилагательные (*Adjectifs interrogatifs*)

Вопросительные прилагательные *quel (quelle, quels, quelles)* употребляются перед существительным вместо артикля и согласуются с ним в роде и числе: *Quel livre?* – Какая книга?

Quelle question? – Какой вопрос?

Могут употребляться в восклицательном предложении для выражения чувств: *Quelle joie!* – Какая радость!

Примечание: вопросительное слово “*comment (как)*” может употребляться в значении “какой”, если вопрос ставится о качественной характеристике предмета, в отличие от вопросительного прилагательного “*quel (какой)*”, которое подразумевает ответ, содержащий конкретные факты:

Quelle est la capitale de la France? – La capitale de la France, c'est Paris.

Comment est la capitale de la France? – La capitale de la France est très ancienne, elle est belle et riche en curiosités.

Наречие (Adverbe)

Наречие – неизменяемая часть речи, которая обозначает признак действия, качества или характеризует всё предложение.

Наречия бывают:

простые – *ici, déjà, beaucoup*

сложные – *là-bas, bien sûr, après-demain*

Наречия с суффиксами **-ment** и **-amment/-emment** образуются от качественных прилагательных.

Суффикс **-ment** присоединяется:

– к форме женского рода, если прилагательное в мужском роде оканчивается на согласную: *lent* → *lente* + *ment* = *lentement*

long → *longue* + *ment* = *longuement*

attentif → *attentive* + *ment* = *attentivement*

fou → *folle* + *ment* = *follement*

doux → *douce* + *ment* = *doucement*

– к прилагательному мужского рода с окончанием на гласную:

facile + ment = facilement

poli + ment = poliment

vrai + ment = vraiment

Наречия на -amment и -emment образуются от прилагательных на -ant и -ent:

étonnant → étonnamment

différent → différemment

constant → constamment

fréquent → fréquemment

Особые случаи образования наречий

a) assidu → assidûment (усердно)
continu → continûment (непрерывно)
dû → dûment (должным образом)

b) gai → gaiement, gaîement (весело)

c) aveugle → aveuglément (слепо)
commode → commodément (удобно)
conforme → conformément (согласно)
énorme → énormément (чрезмерно)
précis(e) → précisément (точно)
profond(e) → profondément (глубоко)

d) bref → brièvement (кратко)
grave → grièvement (тяжело) blessé; но: gravement malade

Некоторые наречия совпадают по форме с прилагательными (в сочетании с определенными глаголами):

parler haut/bas – громко/тихо говорить

chanter juste/faux – правильно/фальшиво петь

sentir bon/mauvais – хорошо/плохо пахнуть

travailler dur – много (тяжело) работать

coûter cher – дорого стоить

voir clair – ясно видеть

crier fort – громко кричать

gagner gros – много зарабатывать

s'arrêter net – резко останавливаться

Место наречий при глаголе

1. Наречия **bien, mal, vite, beaucoup, peu, assez, presque, à peine, souvent, longuement, jamais, toujours, encore, déjà, enfin** стоят после вспомогательного глагола в сложных временах: J'ai beaucoup voyagé.

2. Наречия места **en** или **y** стоят перед глаголом:

Paul **en** revient. *Павел возвращается оттуда.*

Il **y** sont allés. *Они туда поехали.*

3. Наречия образа действия, состоящие из нескольких слогов, употребляются после глагола:

Il a répondu brillamment. *Он блестяще ответил.*

Степени сравнения наречий

(Les degrés de comparaison des adverbes)

Наречия, образованные от качественных прилагательных, а также **bien, mal, beaucoup, peu, vite, tard, tôt, souvent, loin** имеют степени сравнения. Степени сравнения: *положительная, сравнительная, превосходная.*

1. **Сравнительная степень** образуется: **aussi, plus, moins** + наречие + **que**

Tu habites aussi loin que lui.	<i>Ты живешь также далеко, как он.</i>
J'habite plus loin que toi.	<i>Я живу дальше, чем ты.</i>
Elle habite moins loin que vous.	<i>Она живет ближе, чем вы.</i>

Beaucoup/bien (гораздо) могут усиливать **plus** и **moins**:

Ils se voient *beaucoup plus* souvent que nous. *Они видятся гораздо чаще, чем мы.*

2. **Превосходная степень** образуется: **le plus, le moins** + наречие + **(de)**

Il se lève **le plus** tôt **de** nous tous.

Он встает раньше всех нас.

Elle répond **le moins** rapidement.

Она отвечает как можно медленнее.

Наречия, имеющие особые формы степеней сравнения:

Степени сравнения наречий		
положительная (positif)	сравнительная (comparatif)	превосходная (superlatif)
bien хорошо	mieux лучше	le mieux лучше всего
mal плохо	pis/plus mal хуже	le pis/le plus mal хуже всего
beaucoup много	plus больше	le plus больше всего
peu мало	moins меньше	le moins меньше всего

Pis, устаревшая форма наречия **mal**, используется только в устойчивых выражениях:

- c'est bien pis – это еще хуже;
- tant pis – тем хуже;
- de mal en pis – все хуже и хуже;
- de pis en pis – час от часу не легче.

Обратите на перевод фраз типа:

Plus j'y pensais, plus j'étais calme. **Чем больше я об этом думал, тем спокойнее я становился.**

Moins tu en sauras, mieux ça vaudra. **Чем меньше ты будешь об этом знать, тем лучше.**

Местоимения (Pronoms)

Личные местоимения (Pronoms personnels)

Число, лицо	Подлежащее	Ударная форма
Ед. ч.	1	je
	2	tu
	3	il, elle
Мн. ч.	1	nous
	2	vous
	3	ils, elles

Ударные формы личных местоимений употребляются в изолированном положении либо с предлогом.

Безличный оборот “Il y a”

На русский язык оборот **Il y a** обычно переводится словами «есть», «находится», «имеется», «лежит», «висит», «стоит» и т.д. или при переводе может опускаться.

Il y a	Может стоять в начале предложения или после обстоятельства места	После оборота il y a перед именем существительным употребляется неопределенный	Il y a un stylo <i>sur ce livre</i> .	На этой книге (лежит) ручка.
			<i>Sur ce livre</i> il y a un stylo. <i>Sur cette place</i> il y a des magasins.	На этой площади есть магазины.

Y a-t-il	В вопросительно й форме стоит обычно в начале предложения	артикль	Y a-t-il des livres sur cette étagère? Combien d'étudiants y a-t-il dans votre groupe?	Есть ли книги на этой полке? Сколько студентов в вашей группе?
Il n'y a pas		В отрицательной форме неопределенный артикль опускается и перед именем существительны м ставится предлог de	Sur la table il n'y a pas de cahier. Sur cette place il n'y a pas de magasins.	На столе нет тетради. На этой площади нет магазинов.

Обратите внимание на употребление глагола *être* и оборота *il y a* в следующих предложениях:

Если в русском предложении подлежащее стоит в начале, это предложение переводится с помощью глагола *être*:

Газета лежит на столе. Le journal est sur la table.

Если подлежащее стоит в конце, употребляется оборот *il y a*:

На столе лежит газета. Sur la table il y a un journal. (Il y a un journal sur la table.)

Местоимения-дополнения (Pronoms personnels compléments d'objet)

	Лицо	Прямые дополнения	Косвенные дополнения
Ед.ч.	1	me, m' – меня	me – мне
	2	te, t' – тебя	te – тебе
	3	le, l' – его la, l' – ее se, s' – себя (-ся)	lui – ему, ей se, s' – себе en, y
Мн.ч.	1	nous – нас	nous – нам
	2	vous – вас	Vous – вам
	3	les – их se, s' – себя (-ся)	leur – им se, s' – себе en, y

1. Местоимение-прямое дополнение заменяет существительное-прямое дополнение и стоит перед глаголом:

Il écrit ces exercices. Ils les écrit.

2. Местоимение-косвенное дополнение заменяет существительное-косвенное дополнение и стоит перед глаголом:

Les étudiants posent des questions au professeur. Ils lui posent des questions.

3. Местоимение-прямое дополнение стоит всегда перед местоимением-косвенным-дополнением, если сталкиваются два местоимения 3-го лица:

Le professeur pose les questions aux étudiants. Il les leur pose.

Местоимения En, Y (Pronoms adverbiaux En, Y)

Местоимение Y

- замещает:

неодушевлённое существительное с предлогом à	- Est-ce que Nathalie s'intéresse à la chimie ? - Oui, elle s'y intéresse.	- Натали интересуется химией? - Да, интересуется.
целое предложение	- Vous pourriez faire un rapport. - J'y penserai.	- Вы могли бы сделать доклад. - Я подумаю.

Примечание: Y может быть наречием места (= туда), которое замещает существительные с предлогами à, dans en, sur, sous:

Je vais au Japon. Я еду в Японию.

J'y vais. Я еду туда.

Depuis quand es-tu dans cette université? С какого времени ты в этом университете?

J'y suis depuis l'année passée. Я здесь с прошлого года.

Местоимение en

может замещать:

неодушевленные существительные	с неопределенным или частичным артиклем (des, du, de la):	- J'ai des ennuis.	- У меня неприятности.
		- Et qui n'en a pas?	- А у кого их нет?
		- Veux-tu de la glace?	- Ты хочешь мороженого?
		- Oui, j'en veux bien.	- Да, очень хочу.
		- As-tu une carte d'invitation ?	- У тебя есть пригласи- тельный билет?
		- Oui, j'en ai une.	- Да, у меня есть.
		- Et moi, je n'en ai pas.	- А у меня нет.

с количественным словом (сущ., нареч., прилаг. или числит.): un kilo aucun un paquet d'autres une boîte quelques-uns beaucoup peu plusieurs assez six	Marc a fait peu de fautes et Luc en a fait beaucoup.	Марк сделал мало ошибок, а Люк много.
с предлогом de:	- Est-ce qu'il a parlé de cet article ? - Non, il n'en a pas parlé.	- Он говорил об этой статье? - Нет, он о ней не говорил.
инфинитив	- Est-elle ravie de les voir? - Oui, elle en est ravie.	- Она рада их видеть? - Да, рада.
целое предложение с предлогом de:	- Personne ne viendra? - En êtes-vous sûr ?	- Никто не придет? - Вы в этом уверены?

Примечание: В утвердительной и вопросительной форме un / une повторяется. В отрицательной нет.

Примечание: **En** может быть наречием места (= отсюда):

- A quelle heure reviendras-tu, de l'université ? В котором часу ты вернешься из университета?

- J'en reviendrai à trois heures. Я вернусь в три часа.

Место **en** и **у** в предложении

1. Одно местоимение **en** или **у** ставится:

- перед глаголом в личной форме:

Vous en parlerez ? Вы будете об этом говорить?

N'y pensez pas! Не думайте об этом!

- перед инфинитивом:

Je viens d'en profiter. Я только что этим воспользовался.

- перед *voici / voilà*:

Veux-tu une pomme ? En voilà une très bonne. Ты хочешь яблоко? Вот очень хорошее.

- **En** или **у** ставится после императива в утвердительной форме:

Parles-en ! Скажи об этом!

Songez-y ! Подумайте об этом!

2. Два местоимения **en** и **у** (или *me, te, lui, ...*) ставятся перед глаголом и после императива в утвердительной форме в следующем порядке: *у (me, te, lui...)* + **en**

Des conseils ? Je ne leur en ai pas donné. Советы? Я им их не давал.

Qui va leur en parler ? Кто им скажет об этом?

Ne lui en parlez pas ! Не говорите ему об этом!

Aidez-nous-y! Помогите нам в этом!
Parle-m'en ! Скажи мне об этом!

Вопросительные местоимения (Pronoms interrogatifs).

Структура вопросительного предложения (Phrase interrogative)

Вопросительные предложения строятся при помощи оборота **est-ce que** или инверсии.

1. В предложениях с оборотом **est-ce que** порядок слов всегда прямой:
Les étudiants écoutent le professeur. – Est-ce que les étudiants écoutent le professeur?

2. **Инверсия** бывает простая и сложная:

а) простая инверсия делается в предложении, в котором подлежащее выражено местоимением. Инверсия заключается в перемене мест подлежащего и сказуемого: на первое место ставится глагол, а на второе – местоимение-подлежащее.

Ils écoutent le professeur. – Écoutent-ils le professeur?

б) сложная инверсия делается в предложении, в котором подлежащее выражено именем существительным. При этом сохраняется прямой порядок слов, но после сказуемого ставится личное местоимение в том же роде и числе, что и подлежащее.

Les étudiants écoutent le professeur. – Les étudiants écoutent-ils le professeur?

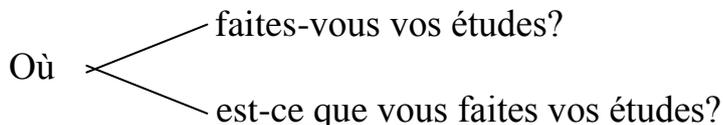
3. Вопросы к членам предложения ставятся с помощью следующих вопросительных местоимений и вопросительных оборотов:

<u>Marie</u> a cours à 8 heures.	Marie: подлежащее, одушевленное	Qui est-ce qui a cours?
<u>La voiture</u> marche mal.	La voiture: подлежащее, неодушевленное	Qu'est-ce qui marche mal?
Je vois <u>Marie</u> .	Marie: дополнение, одушевленное	Qui est-ce que tu vois?
Je désire <u>un thé</u> .	Un thé: дополнение, неодушевленное	Qu'est-ce que tu désires?

Вопросительные наречия и прилагательные

Où? D'où?	Où allez-vous? D'où venez-vous? Où faites-vous vos études?
Quand?	Quand êtes-vous né?

Pourquoi?	Pourquoi êtes-vous entré à l'Université?
Combien de...?	Combien de personnes y a-t-il dans votre famille?
Comment?	Comment faites-vous vos études? Comment sont les salles d'études de notre Université?
Quel,-le?	Quelle langue étrangère étudiez-vous?

Où 

- faites-vous vos études?
- est-ce que vous faites vos études?

Note: в разговорной речи возможен прямой порядок слов в вопросительном предложении, при этом вопросительное слово располагается в конце предложения: Vous faites vos études où?

Примечание: вопросительное слово “comment (как)” может употребляться в значении “какой”, если вопрос ставится о качественной характеристике предмета, в отличие от вопросительного прилагательного “quel (какой)”, которое подразумевает ответ, содержащий конкретные факты:

Quelle est la capitale de la France? – La capitale de la France, c’est Paris.

Comment est la capitale de la France? – La capitale de la France est très ancienne, elle est belle et riche en curiosités.

Относительные местоимения (Pronoms relatifs)

Относительные местоимения выполняют двойную функцию:

1) соотносятся с каким-либо существительным или местоимением в главном предложении и замещают его в придаточном;

2) вводят придаточное определительное предложение, связывая его с главным предложением: L’homme qui est entré est notre professeur. – человек, который вошел, наш преподаватель.

Относительные местоимения делятся на простые и сложные.

Простые относительные местоимения (Pronoms relatifs simples)

Местоимение	Функция	Пример
Qui	Подлежащее (одушевленное и неодушевленное)	L’étudiant qui est entré est un sportif. – Студент, который вошел, спортсмен. Le livre qui est sur la table est intéressant. – Книга, которая лежит на столе, интересная.
	Косвенное дополнение (только имена лиц)	Le garçon à qui je parle est mon ami. – Мальчик, с которым я говорю, мой друг.

Que	Прямое дополнение (одушевленное и неодушевленное)	La jeune fille que vous voyez est mon amie. – Девушка, которую вы видите, моя подруга. Le livre que nous lisons est intéressant. – Книга, которую мы читаем, интересная.
Quoi	Косвенное дополнение (неодушевленное)	Je ne sais pas à quoi il pense. – Я не знаю, о чем он думает.
Dont	Косвенное дополнение (одушевленное и неодушевленное) с предлогом de . Может быть связано с: а) глаголом придаточного предложения	Le livre dont vous parlez est intéressant. – Книга, о которой вы говорите, интересная. La femme dont vous parlez est ma soeur. – Женщина, о которой вы говорите, моя сестра.
	б) подлежащим придаточного предложения	C'est le livre dont l'auteur a beaucoup voyagé. – Это книга, автор которой много путешествовал. C'est l'étudiante dont la mère est une célèbre actrice. – Это студентка, мать которой – знаменитая актриса.
	с) прямым дополнением придаточного предложения	Le livre dont je regarde les gravures est intéressant. – Книга, гравюры которой я рассматриваю, интересная. C'est la jeune fille dont je connais les parents. – Это девушка, родителей которой я знаю.
Où	Обстоятельство места, времени	Voici la maison où j'ai longtemps demeuré. – Вот дом, в котором я долго жил. Il faisait si beau le jour où je devais partir! – В день, когда я должен был уезжать, была такая хорошая погода!

Сложные относительные местоимения (Pronoms relatifs composés)

Сложные относительные местоимения изменяются в роде и числе. Они образованы сочетанием определенного артикля **le, la, les** и относительного прилагательного **quel** и могут употребляться с различными предлогами: avec

lequel, sous laquelle, pour lesquels, etc. С предлогами **de** и **à** определенный артикль, входящий в их состав, образует слитные формы.

	Муж. род	Жен. род
Ед.ч.	Lequel – который Duquel – которого, о котором Auquel – которому, о котором	Laquelle – которая De laquelle – которой, о которой A laquelle – которой, о которой
Мн.ч.	Lesquels – которые Desquels – которых, о которых Auxquels – которым, о которых	Lesquelles – которые Desquelles – которых, о которых Auxquelles – которым, о которых
Функция	Пример	
Подлежащее	Le livre <u>lequel</u> (qui) est sur la table est intéressant. – Книга, которая лежит на столе, интересная.	
Прямое дополнение	Le livre <u>lequel</u> (que) je lis est intéressant. – Книга, которую я читаю, интересная.	
Косвенное дополнение	C'est le quai <u>sur lequel</u> nous nous sommes promenés. – Это набережная, по которой мы гуляли. Voici la personne <u>à laquelle</u> (a qui) je me suis adressé. – Вот человек, к которому я обратился. C'est la question <u>à laquelle</u> je pense toujours. – Это вопрос, о котором я все время думаю. Voici la ferme à la construction <u>de laquelle</u> j'ai assisté. – Вот ферма, при строительстве которой я присутствовал.	

Примечание: в роли подлежащего или прямого дополнения сложные местоимения встречаются в современном языке очень редко, предпочтительнее употребление **qui** или **que**.

Указательные местоимения (pronoms démonstratifs)

Указательные местоимения замещают существительные, обозначающие лицо или предмет:

Montrez-moi votre dessin et celui de votre ami. – покажите мне ваш рисунок и рисунок вашего друга.

При этом род и число указательного местоимения определяется родом и числом существительного, которое оно заменяет.

	Ед.ч.	Мн.ч.
М.р.	celui	ceux
Ж.р.	celle	celles

Среди указательных местоимений различают простые и сложные, включающие частицы **-ci**, **-là**. Простые формы указательных местоимений никогда не употребляются изолированно, их всегда сопровождают уточняющие или определяющие слова: *Donne-moi le livre. – Lequel? – Celui qui est sur la table.* Сложные формы указательных местоимений являются независимыми и употребляются самостоятельно, без дополняющих слов: *Quel gâteau préfères-tu? Celui-ci ou celui-là?* – Какое пирожное ты предпочитаешь? Это или то?

При этом частица **-ci** указывает на более близкий предмет, а частица **-là** – на более удаленный.

Указательное местоимение **ce** является служебным словом и употребляется: а) перед глаголом *être* в качестве подлежащего: *C'est ma voisine;*

б) с относительными местоимениями *qui, que, quoi, dont*, вводящими придаточное предложение: *Ce qui se passe est étrange.* – То, что происходит, странно.

Независимые местоимения **ceci, cela, ça** могут замещать существительные-предметы и целые предложения: *Ceci est beau et cela est laid.* – Это красиво, а то уродливо.

Местоимение **ça** употребляется преимущественно в разговорной речи: *Comment ça va?* – Как дела?

Неопределённые местоимения (Pronoms indéfinis)

1. Местоимение **on** указывает на неопределенное, обобщенное, конкретное лицо (в разговорной речи), выполняет роль подлежащего и согласуется со сказуемым в 3^М лице ед. числа.

On est venu vous voir. К вам пришли.

On récolte ce qu'on a semé. Что посеешь, то и пожнешь.

On y va? Мы туда идем?

2. Местоимения **personne, rien, aucun(е), nul(le)** используются при отрицании, при этом частицы **pas** и **point** опускаются.

Personne (никто) указывает на лицо и выполняет роль:

- подлежащего: *Personne ne peut le dire. Никто этого не может сказать.*

- дополнения (прямое или косвенное): *Il n'a prévenu personne. Он никого не предупредил.*

Rien (ничто) указывает на предметы и выполняет роль:

- подлежащего: **Rien n'est arrivé.** *Ничего не произошло.*
- дополнения (прямое или косвенное): **Tu ne t'intéresses à rien?** *Ты ничем не интересуешься?*

Aucun (ни один), **aucune** (ни одна) указывает на лицо или предмет, встречается в конструкции: **aucun + de+** дополнение:

Aucun de vous ne le veut. *Никто из вас этого не хочет.*

Aucune de ces revues n'en parle. *Ни в одном из этих журналов об этом не говорится.*

Nul (ни один), **nulle** (ни одна) указывает на лицо (= personne), выполняет роль подлежащего, чаще употребляется в м. роде, в письменной речи.

Nul n'est censé ignorer la loi. *Незнание законов – не оправдание.*

Местоимение **chacun** (каждый), **chacune** (каждая) указывает на:

- лицо или предмет, если есть дополнение:

Chacun de vous a de bons résultats. *У каждого из вас хорошие результаты*

- на обобщенное лицо:

Je répondrai à chacune de vos questions. *Я отвечу на каждый из ваших вопросов.*

Chacun cherche son semblable. *Свой своего ищет.*

3. **Tout** (всё) указывает на совокупность предметов или явлений, употребляется в м. роде ед. числа:

Tout est prêt. *Все готово.*

Tu feras tout? *Ты все сделаешь?*

Vous avez tout compris? *Вы все поняли?*

Tu dois tout lui dire.. или **Tu dois lui dire tout.** *Ты должен все ему сказать.*
или *Ты должен сказать ему все.*

Tout le monde (все), в отличие от **tous**, согласуется в 3^{-м} лице ед. числа:

Tout le monde s'est réuni dans la salle. *Все собрались в зале.*

4. **Quelqu'un** (кто-то, кто-нибудь) и **quelque chose** (что-то, что-нибудь) употребляются в утвердительных и вопросительных предложениях:

Tu entends? Quelqu'un marche dans la cour. *Слышишь? Кто-то ходит по двору.*

Y a-t-il quelqu'un dans la chambre voisine? *В соседней комнате кто-нибудь есть?*

Je vois que quelque chose te préoccupe. *Я вижу, что тебя что-то тревожит.*

As-tu besoin de quelque chose? *Тебе что-то нужно?*

5. **Tel** (тот кто) употребляется в пословицах:

Tel qui rit vendredi, dimanche pleurera. *Тот, кто смеётся в пятницу, заплачет в воскресенье.*

6. Неопределенные местоимения, которые употребляются во множественном числе, **quelques-uns** (м. р.) / **quelques-unes** (ж. р.) (некоторые, несколько), **certains** (м. р.) / **certaines** (ж. р.) (некоторые), **plusieurs** (некоторые, несколько, многие) указывают на:

- на лица и предметы, если у них есть дополнение:

Quelques-uns de vous se sont trompés. *Некоторые из вас ошиблись.*

Certains d'eux sont partis. *Некоторые из них ушли.*

Plusieurs de tes remarques sont justes. *Многие из твоих замечаний верны.*

- на лица, если нет дополнения:

Quelques-uns ne le savent pas. *Некоторые этого не знают.*

Certains ne peuvent pas le comprendre. *Некоторые не могут это понять.*

Plusieurs s'y intéressent. *Многие этим интересуются.*

7. Местоимения **tous** [tus] (м. р.) / **toutes** (ж. р.) (все) указывают на лица или предметы:

Nous allons tous à Nice. *Мы все едем в Ниццу.*

Martine a acheté quelques roses. Toutes sont blanches. *Мартина купила несколько роз. Все белые.*

8. Местоимения **un** (**l'un**) (один) / **une** (**l'une**) (одна); **les uns** / **les unes** (одни) указывают на лицо или предмет и употребляются с предлогом **de**:

L'un de vous a raison. *Один из вас прав.*

On se verra un de ces jours. *Увидимся на днях.*

9. Местоимения **le même** (тот же), **la même** (та же), **les mêmes** (те же) указывают на похожие или одинаковые лица или предметы:

Elle n'est plus la même. *Она уже не та.*

Les exercices? Mais ce sont les mêmes! *Упражнения? Но это те же!*

10. Местоимения **un autre** (другой), **une autre** (другая), **d'autres** (другие) указывают на неопределенные лица или предметы:

Un autre ne me comprendrait pas. *Кто-нибудь другой меня не понял бы.*

Ce n'est pas la seule proposition; il y en a d'autres. *Это не единственное предложение, есть и другие.*

L'autre (другой, один из двух, второй), **les autres** (все другие, остальные) указывают на определенные лица и предметы, которые противопоставляются:

– De ces deux romans, tu lis celui-ci ? – Non, l'autre. – *Из этих двух романов ты читаешь вот этот? – Нет, другой.*

Toi, tu sais nager, les autres non. *Ты умеешь плавать, все остальные нет.*

L'un et (ou) l'autre (тот и (или) другой), **l'une et (ou) l'autre** (та и (или) другая), **les uns et les autres** (ж.р. мн.ч.), **les unes et les autres** (м.р. мн.ч.) (те и другие) указывают на лица или предметы и усиливают значение взаимности (с предлогами **à** и **de**):

Décide-toi, il faut choisir l'un ou l'autre. *Решайся, необходимо выбрать то или другое.*

Elles se ressemblent l'une à l'autre. *Они похожи одна на другую.*

Глагол (verbe)

Глаголы во французском языке подразделяются на 3 группы: в I и II группу входят “правильные” глаголы, различающиеся моделью спряжения, в III группу объединяются “неправильные” глаголы, обладающие особенностями спряжения.

I группа	II группа	III группа
-er	-ir	-endre : prendre
parler	finir	-ir : venir, partir
travailler	choisir	-oir : voir
présenter	accomplir	-uire : construire
chanter	franchir	-re : connaître
étudier	jaunir	-er : aller

Временные формы глагола делятся на простые и сложные. Простые формы образуются без вспомогательного глагола и состоят из одного слова: il chante, il parlait, il travaillera.

Сложные формы образуются с помощью вспомогательных глаголов и состоят из двух (или более) слов: il a chanté, il avait parlé, il va travailler.

Настоящее время правильных глаголов (Présent des verbes réguliers)

Ед.ч.	I группа	II группа	Мн.ч.	I группа	II группа
Je	parl- e	fin- is	Nous	parl- ons	fin- iss-ons
Tu	parl- es	fin- is	Vous	parl- ez	fin- iss-ez
Il, elle, on	parl- e	fin- it	Ils, elles	parl- ent	fin- iss-ent

Спряжение основных глаголов III группы в Présent

Глаголы **être, avoir, faire, aller, venir**

être	avoir	faire	aller	venir
je suis	j'ai	je fais	je vais	je viens
tu es	tu as	tu fais	tu vas	tu viens
il est	il a	il fait	il va	il vient
nous sommes	nous avons	nous faisons	nous allons	nous venons
vous êtes	vous avez	vous faites	vous allez	vous venez
ils sont	ils ont	ils font	ils vont	ils viennent

a) attendre	b) voir	c) savoir	d) prendre	e) partir
--------------------	----------------	------------------	-------------------	------------------

j'attends tu attends il attend nous attendons vous attendez ils attendent	je vois tu vois il voit nous voyons vous voyez ils voient	je sais tu sais il sait nous savons vous savez ils savent	je prends tu prends il prend nous prenons vous prenez ils prennent	je pars tu pars il part nous partons vous partez ils partent
f) dire	g) mettre	h) traduire	i) connaître	j) глаголы на -frir, -vrir
je dis tu dis il dit nous disons vous dites ils disent	je mets tu mets il met nous mettons vous mettez ils mettent	je traduis tu traduis il traduit nous traduisons vous traduisez ils traduisent	je connais tu connais il connaît nous connaissons vous connaissez ils connaissent	j'ouvre tu ouvres il ouvre nous ouvrons vous ouvrez ils ouvrent

Модальные глаголы

Devoir, pouvoir, vouloir

Лицо	Devoir – БЫТЬ ДОЛЖНЫМ	Pouvoir – МОЧЬ	Vouloir – ХОТЕТЬ
Je	dois	peux	veux
Tu	dois	peux	veux
Il, elle, on	doit	peut	veut
Nous	devons	pouvons	voulons
Vous	devez	pouvez	voulez
Ils, elles	doivent	peuvent	veulent

Возвратные (местоименные) глаголы (verbes pronominaux)

Местоименными называются глаголы, сопровождаемые в инфинитиве возвратным местоимением **se**: se reposer, se lever, se battre, etc.

Местоименные глаголы спрягаются в личных формах с двумя приглагольными местоимениями того же лица, первое из которых является подлежащим, а второе – дополнением. Местоимение **se** сохраняется только в 3-м лице единственного и множественного числа, а в 1-м и 2-м лице употребляются формы личных местоимений-дополнений **me, te, nous, vous**:

Se reposer	
Je me repose	Nous nous reposons

Tu te reposes	Vous vous reposez
Il se repose	Ils se reposent
Elle se repose	Elles se reposent
On se repose	

По значению различают:

1. *Возвратные* местоименные глаголы (*sens réfléchi*). Субъект, совершающий действие, является одновременно и объектом этого действия: *se laver, se raser, s'habiller, etc.*

Elle se lave. = *Elle lave elle-même.* – **se** - прямое дополнение (=себя)

Elle se lave les mains. = *Elle lave les mains à elle-même.* – **se** - косвенное дополнение (=себе)

2. *Взаимо-возвратные* местоименные глаголы (*sens réciproque*), выражающие обмен действиями между двумя или несколькими субъектами: *se battre, s'aimer, se voir, se réunir, etc.*

Ils se voient très souvent. = *Ils voient l'un l'autre très souvent.* – **se** - прямое дополнение (= друг друга)

Elles s'écrivent souvent. = *Elles écrivent l'une à l'autre.* – **se** - косвенное дополнение (= друг другу)

3. *Средне-возвратные* местоименные глаголы (*sens médio-réfléchi*), в которых приглагольное возвратное местоимение неотделимо от глагола и объединяется с ним в общем значении:

Je me lève à 6 heures. Я встаю в 6 часов.

Elle se repose bien. Она хорошо отдыхает.

Многие глаголы этой группы изменяют свое лексическое значение в местоименной форме. Сравните:

<i>plaindre</i>	жалеть	<i>se plaindre</i>	жаловаться
<i>taire</i>	умолчать, скрыть	<i>se taire</i>	молчать
<i>douter</i>	сомневаться	<i>se douter</i>	догадываться
<i>rire</i>	смеяться	<i>se rire</i>	насмехаться
<i>rendre</i>	возвращать	<i>se rendre</i>	отправляться

4. Местоименные глаголы в *пассивном* значении (*sens passif*).

Ces revues se vendent partout. Эти журналы продаются повсюду.

В отрицательном предложении отрицательная частица **ne** ставится перед местоимением-дополнением:

Il ne se rase plus. Он больше не бреется.

Vous ne vous reveillez pas. Вы не просыпаетесь.

Примечания:

1. Местоименные глаголы в инфинитиве согласуются с подлежащим:

Je veux me laver.

Я хочу умыться.

Nous ne pouvons pas nous laver.

Мы не можем умыться.

2. В повелительном наклонении местоименные глаголы сохраняют местоимение-дополнение, которое в утвердительной форме принимает свою ударную форму и ставится после глагола:

Tais-toi! Успокойся!

Reposez-vous! Отдыхайте!

В отрицательной форме повелительного наклонения сохраняется безударная форма местоимений перед глаголом:

Ne te dépêche pas! Не торопись

Ne vous inquiétez pas! Не беспокойтесь!

Отрицательное предложение (Proposition négative)

Отрицание бывает общим и частичным. Выражается с помощью отрицательных слов.

Non (= нет) выражает общее и частичное отрицание	служит отрицательным ответом на вопрос	- Il t'a remercié? - Non.	- Он тебя поблагодарил? - Нет.
Non plus (= тоже)	заменяет aussi в отрицательном предложении	Je n'aime pas ce film. Lui non plus.	Я не люблю этот фильм. Он тоже.
Pas (= нет) выражает общее и частичное отрицание	используется в безглагольных предложениях	- Vous y allez ? - Pas aujourd'hui.	- Вы идете туда? - Не сегодня.

Общее отрицание

- Общее отрицание относится ко всему предложению.
- Частица **ne** ставится перед глаголом; вторая частица следует за простой временной формой глагола или вспомогательным глаголом в сложных временах.
- В вопросе с инверсией подлежащего порядок следования **ne ... pas** тот же:
Jean ne revient-il pas ? Не возвращается ли Жан?

ne ... pas - не	Je n'ai pas d'ordinateur.	У меня нет компьютера.
ne ... point - не, вовсе не, ничуть не	Elle n'est point méchante.	Она вовсе не злая.
ne ... guère - не очень, совсем немного, ничуть не	Cet étudiant n'est guère studieux.	Этот студент не очень прилежен.

Частичное отрицание относится к

подлежа- щему	rien ... ne - ничто не personne ... ne - никто не aucun / nul ... ne - ни один не	<u>Rien n'est arrivé.</u> <u>Personne n'est</u> <u>venu.</u> <u>Aucun / nul n'a</u> <u>raison.</u>	<u>Ничего не</u> случилось. <u>Никто не</u> пришёл. <u>Ни один (никто) не</u> прав.
допол- нению	ne ... rien - ничего ne ... personne - никого ne ... aucun - никакого	Je <u>n'ai rien</u> entendu. Je <u>n'ai vu personne.</u> Je <u>n'en ai aucun.</u>	Я <u>ничего не</u> услышал. Я <u>никого не</u> видел. У меня <u>нет никакого</u>
обстоятельству времени и места	ne ... plus - больше не ne ... pas encore - еще не ne ... jamais - никогда не ne ... nulle part - нигде	Je <u>ne dessine plus.</u> Je <u>n'ai pas encore</u> <u>dessiné.</u> Je <u>ne l'ai jamais</u> <u>entendu.</u> Je <u>ne l'ai trouvé</u> <u>nulle part.</u>	Я <u>больше не</u> рисую. Я <u>ещё не</u> рисовал. Я <u>никогда</u> его <u>не</u> слышал. Я <u>нигде</u> его <u>не</u> нашёл.

- **Pas** не используется с другими отрицательными словами. Они же могут сочетаться между собой: ne ... jamais personne, ne ... jamais rien, ne ... plus personne, ne ... plus rien, ne ... plus jamais:

Tu n'oublies jamais rien. Ты никогда ничего не забываешь.

- **Ne ... pas** может относиться, например при противопоставлении, не к сказуемому, а к другому члену предложения (частичное отрицание):

Je ne ressemble pas à ma mère mais à ma grand-mère. Я похож не на маму, а на бабушку.

- Отрицание может относиться к **инфинитиву**: Ne pas / ne plus / ne rien / ne jamais + инфинитив.

Je peux ne pas y aller. Я могу туда не пойти.

Sans + инфинитив: Je sors sans voir personne. Я выхожу, никого не видя.

Повелительное наклонение (Impératif)

Impératif выражает	- приказ, запрет	Revenez plus vite !	Возвращайтесь скорее!
	- совет, пожелание, просьбу	Calmez-vous.	Успокойтесь.
	- предложение	Veillez vous asseoir. Examinons cette question!	Садитесь, пожалуйста. Рассмотрим этот вопрос!

- имеет формы 1 ^{-го} лица мн. числа и 2 ^{-го} лица ед. и мн. числа Présent de l'Indicatif - не имеет местоимений-подлежащих	Pense ! Думай! Ne faites pas de bruit ! Не шумите!
---	--

- имеет два времени: présent и passé - во 2 ^{-м} лице ед. числа у глаголов I ^{-й} группы + aller, cueillir и глаголов на -frir, -vir s не употребляется	Allons-y! Пошли туда! Parle! Va! Cueille! Ouvre!
--	--

Глаголы с особыми формами				Возвратные глаголы	
avoir	être	savoir	vouloir	утвердительная форма	отрицательная форма
aie	sois	sache	veuille	lève-toi	ne te lève pas
ayons	soyons	sachons	veillons	levons-nous	ne nous levons pas
ayez	soyez	sachez	veuillez	levez-vous	ne vous levez pas

Impératif passé образуются	Impératif вспомогательного глагола avoir / être + participe passé спрягаемого глагола:	подчеркивает завершенность желаемого действия	Soyez revenu avant midi. Возвращайтесь до полудня!
	aie fini sois rentré ayons fini soyons rentrés ayez fini soyez rentrés		

Futur simple

Futur simple обозначает действие, которое должно совершиться после момента речи. Действие может быть законченным и незаконченным. На русский язык переводится будущим временем совершенного и несовершенного вида: Les élèves passeront cet été au bord de la mer Noire. – Ученики проведут это лето на берегу Черного моря.

			je	tu	il, elle, on	nous	vous	ils, elles
	Глагол	основа	окончания					
I	visiter	visit- e-r	ai	as	a	ons	ez	ont
II	finir	fini- r						
III	attendre	attend- r-						
	être	se- r-						
	avoir	au- r-						
	aller	i- r-						
	venir	viend- r-						
	faire	fe- r-						
	pouvoir	pour- r-						
vouloir	voud- r-							
devoir	dev- r-							

Passé simple

Passé simple – простое прошедшее время. Выражает действие, законченное в прошлом, ограниченное определенными рамками. В отличие от *Passé composé*, *passé simple* обозначает действие, относящееся полностью к истекшему периоду и не связанное своими результатами с настоящим: Flaubert mourut en 1880. – Флобер умер в 1880 году.

Passé simple употребляется только в письменной речи, в повествовании для выражения действий законченных, следующих одно за другим, в докладах, лекциях. На русский язык переводится прошедшим временем совершенного вида.

	местоимение	1	2	3	
Infinitif		demander	finir	prendre	courir
Passé simple	Je	demand- ai	fin- is	pr- is	cour- us
	Tu	demand- as	fin- is	pr- is	cour- us
	Il, elle, on	demand- a	fin- it	pr- it	cour- ut
	Nous	demand- âmes	fin- îmes	pr- îmes	cour- ûmes
	Vous	demand- âtes	fin- îtes	pr- îtes	cour- ûtes
	Ils, elles	demand- èrent	fin- irent	pr- irent	cour- urent

Imparfait

Imparfait обозначает прошедшее незаконченное действие, начало и конец которого не указаны, и выражает одновременность к прошлому. Соответствует русскому прошедшему времени глагола несовершенного вида: Il dînait toujours à la même heure. – Он обедал всегда в одно и то же время.

Основа 1-го лица мн.ч. présent + окончания –ais, -ais, -ait, -ions, -iez, -aient						
Infinitif		aimer	finir	faire	avoir	
Imparfait	Présent	nous	aim-ons	finiss-ons	fais-ons	av-ons
		je	aim-ais	finiss-ais	fais-ais	av-ais
		tu	aim-ais	finiss-ais	fais-ais	av-ais
		il, elle, on	aim-ait	finiss-ait	fais-ait	av-ait
		nous	aim-ions	finiss-ions	fais-ions	av-ions
		vous	aim-iez	finiss-iez	fais-iez	av-iez
		ils, elles	aim-aient	finiss-aient	fais-aient	av-aient

Imparfait употребляется:

1. Для обозначения обычного, повторяющегося действия:

Chaque dimanche nous allions à la campagne. – Каждое воскресенье мы уезжали за город.

2. Для обозначения одновременности действий:

а) двух действий, протекающих параллельно: Pendant que maman préparait le petit déjeuner, j’habillais les petits. – Пока мама готовила завтрак, я одевал малышей.

б) Действия, продолжающегося в момент начала другого действия: Quand je suis revenu, il était six heures. – Когда я вернулся, было шесть часов.

3. В описаниях: C’était en été. Il faisait chaud. Nous étions sur la plage. – Это было летом. Стояла жаркая погода. Мы находились на пляже.

Passé composé

Passé composé выражает действие законченное, имевшее место в прошлом, но связанное с настоящим: предшествующее действию в настоящем.

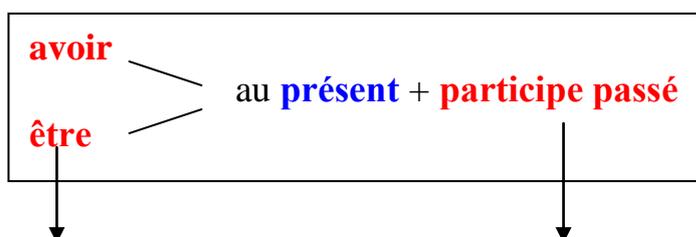
Passé composé употребляется в живой речи, в переписке, а также в прессе, научной литературе и иногда в повествовании от лица автора.

Passé composé переводится на русский язык глаголом как совершенного, так и несовершенного вида:

J’ai lu ce livre. – Я прочитала эту книгу.

Elle n’a pas vu ce tableau. – Она не видела эту картину.

Passé composé образуется при помощи вспомогательного глагола **avoir** или **être** в настоящем времени и **participe passé** (причастия прошедшего времени) спрягаемого глагола.



Вспомогательный глагол être употребляется в следующих случаях:	Participe passé образуется следующим образом:	
1. aller – venir entrer – sortir arriver – partir monter – descendre rester – tomber naître – mourir revenir, devenir, rentrer	I	parler – parlé
	II	finir – fini
	III	être – été avoir – eu faire – fait aller – allé

2. С возвратными глаголами : Je me suis levé à 7 heures.	prendre – pris venir – venu construire – construit
---	--

Образование *participe passé* глаголов III группы

Participe passé на u	
attendre – attendu	plaire – plu
boire – bu	répondre – répondu
connaître – connu	recevoir – reçu
courir – couru	savoir – su
descendre – descendu	se taire – tu
devoir – dû	tendre – tendu
falloir – fallu	tenir – tenu
lire – lu	voir – vu
pouvoir – pu	vouloir – voulu
paraître – paru	vendre – vendu
	vivre – vécu
Participe passé на i	
cueillir – cueilli	sentir – senti
dormir – dormi	sortir – sorti
partir – parti	servir – servi
rire – ri	suivre – suivi
Participe passé на is	Participe passé на e
s'asseoir – assis	naître – né
mettre – mis	aller – allé
prendre – pris	
Participe passé на t	
couvrir – couvert	mourir – mort
conduire – conduit	faire – fait
dire – dit	ouvrir – ouvert
écrire – écrit	

Passé composé с вспомогательным глаголом *avoir*

Singulier	1	J'ai habité cette ville.	Nous avons habité cette ville.	1	pluriel
	2	Tu as habité cette ville.	Vous avez habité cette ville.	2	
	3	Il a habité cette ville.	Ils ont habité cette ville.	3	

Passé composé с вспомогательным глаголом être

Если при образовании Passé composé используется вспомогательный глагол être, то Participe passé спрягаемого глагола согласуется с подлежащим в роде и числе.

Singulier	1	Je suis allé(e) à Paris.	Nous sommes allé(e)s à Paris.	1	pluriel
	2	Tu es allé(e) à Paris.	Vous êtes allé(e)s à Paris.	2	
	3	Il est allé à Paris. Elle est allée à Paris.	Ils sont allés à Paris. Elles sont allées à Paris.	3	

Запомните! Причастие глаголов, спрягаемых с *être*, всегда согласуется в роде и числе с подлежащим:

Le train est arrivé à la gare.

Поезд прибыл на вокзал.

Elle est rentrée à la maison.

Она возвратилась домой.

Elles sont revenues vers sept heures.

Они вернулись около семи часов.

Примечание 1: Participe passé глаголов, спрягаемых с вспомогательным глаголом *avoir* согласуется в роде и числе с прямым дополнением, если это дополнение предшествует причастию:

Quelle reuve avez-vous achetée ?

Примечание 2: Глаголы *entrer, rentrer, sortir, monter, descendre*, имеющие прямое дополнение, спрягаются с вспомогательным глаголом *avoir* :

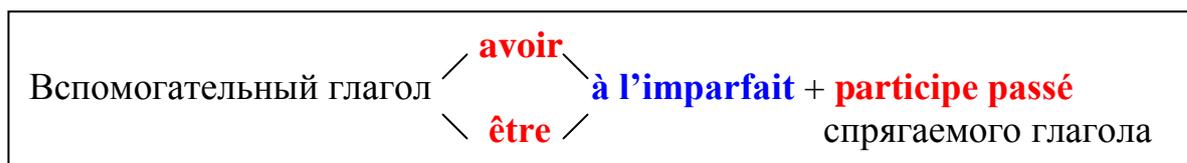
Nous avons descendu les valises.

Plus-que-parfait

Plus-que-parfait обозначает прошедшее действие, предшествующее другому прошедшему действию. При этом прошедшее действие, совершившееся позже, может быть выражено одним из прошедших времен: passé composé, passé simple, imparfait. На русский язык переводится глаголом прошедшего времени как совершенного, так и несовершенного вида:

Nous avons discuté le film que nous *avons vu* hier. – Мы обсудили фильм, который посмотрели вчера.

Plus-que-parfait образуется:



При этом выбор вспомогательного глагола и согласование participe passé

с подлежащим осуществляется по тем же правилам, что и для *passé composé*.

Futur immédiat

Futur immédiat образуется :	je vais rentrer	nous allons rentrer
Présent полувспомогательного глагола	tu vas rentrer	vous allez rentrer
aller + infinitif спрягаемого глагола	il va rentrer	ils vont rentrer

Futur immédiat обозначает будущее действие, которое должно последовать сразу за моментом речи. Переводится будущим временем со словами *сейчас, вот-вот, собираться*:

Je vais fermer la porte. Я сейчас закрою дверь.

Nous allons faire une promenade. Мы собираемся прогуляться.

NB: Местоимения-дополнения ставятся перед инфинитивом.

Tu vas **leur** rendre visite, j'espère? Я надеюсь, ты собираешься их навестить?

Futur immédiat в контексте

Futur immédiat, как и *Futur simple*, может выражать:

• *просьбу*:

Je vais vous prier d'attendre un peu. Я попрошу Вас немного подождать.

Tu vas préparer le dîner, hein ? Ты ведь приготовишь обед, а?

• *приказ*:

Tu vas prendre les bagages. Ты возьмешь багаж.

Vous allez remplir ce formulaire. Вы заполните этот бланк.

Futur immédiat часто утрачивает в контексте значение ближайшего будущего и используется вместо *Futur simple*:

Je vais passer l'été prochain au bord de la mer. Я проведу это лето у моря.

Nous allons quitter ce pays dans deux ans. Мы уедем из этой страны через два года.

Passé immédiat

Passé immédiat образуется:

Présent полувспомогательного глагола venir + de + infinitif спрягаемого глагола	je viens de partir	nous venons de partir
	tu viens de partir	vous venez de partir
	il vient de partir	ils viennent de partir

Passé immédiat обозначает прошедшее законченное действие, которое непосредственно предшествует моменту речи и переводится прошедшим

временем глаголов совершенного вида в сочетании с наречием *только что*, *недавно*.

Où est Jules? - Где Жюль?

Il vient de sortir. - Он только что вышел.

NB: Местоимения - дополнения ставятся перед инфинитивом.

Je viens de **le lui** dire. Я только что ему это сказал.

Futur antérieur

Futur antérieur образуется :

Futur simple

вспомогательного глагола **avoir/être** + **participe passé** спрягаемого глагола

j'aurai servi	je serai venu (-e)
tu auras servi	tu seras venu (-e)
il aura servi	il sera venu
elle aura servi	elle sera venue
nous aurons servi	nous serons venus (es)
vous aurez servi	vous serez venus (es)
ils auront servi	ils seront venus
elles auront servi	elles seront venues

Futur antérieur обозначает будущее действие, которое предшествует другому действию в будущем:

Quand vous l'aurez vu, téléphonez-moi. Когда вы его увидите, позвоните мне.

Futur antérieur используется в сложном предложении в придаточных времени (особенно часто после союзов **quand, lorsque, dès que, aussitôt que**).

Passé antérieur

Passé antérieur образуется:

Passé simple

вспомогательного глагола **avoir / être** + **participe passé** спрягаемого глагола

j'eus cru	je fus venu (-e)
tu eus cru	tu fus venu (-e)
il eut cru	il fut venu
elle eut cru	elle fut venue
nous eûmes cru	nous fûmes venus (-es)
vous eûtes cru	vous fûtes venus (es)
ils eurent cru	ils furent venus
elles eurent cru	elles furent venues

Passé antérieur обозначает прошедшее законченное действие, которое

непосредственно предшествует другому прошедшему действию; используется в письменной (книжной) речи и сочетается с *Passé simple*; употребляется после временных союзов: **quand, lorsque, dès que, aussitôt que, après que, à peine ... que**: Quand les nuages se furent dissipés, le soleil parut. Как только облака рассеялись, появилось солнце.

Союз *à peine... que* требует инверсию подлежащего после *à peine*:

À peine eut-il composé cette chanson qu'elle devint célèbre. Едва он сочинил эту песню, как она стала известной.

Страдательный залог (Forme passive)

В пассивной форме подлежащее обозначает лицо (или предмет), которое испытывает действие, выраженное глаголом.

- Образуется с помощью глагола **être** в соответствующем времени + **participe passé** спрягаемого глагола.
- **Participe passé** всегда согласуется в роде и числе с подлежащим.
- При переходе из действительного залога в страдательный прямое дополнение становится подлежащим, а подлежащее становится косвенным дополнением.

Forme active

Un canal réunit les deux rivières.

Forme passive

Les deux rivières sont réunies par un canal.

- Если в активной форме подлежащее выражено неопределенным местоимением **on**, в пассивной форме производитель действия отсутствует.

Forme active

On a bien traduit ce texte.

Forme passive

Ce texte a été bien traduit.

Présent	Passé composé	
je suis invité (-e)	j'ai été invité (-e)	Imparfait - j'étais invité (-e)
tu es invité (-e)	tu as été invité (-e)	Passé simple - je fus invité (-e)
il (elle) est invité (-e)	il (elle) a été invité (-e)	Plus-que-parfait - j'avais été invité (-e)
nous sommes invités (-es)	nous avons été invités (-es)	Futur simple - je serai invité (-e)
vous êtes invités (-es)	vous avez été invités (-es)	Futur immédiat - je vais être invité (-e)
ils (elles) sont invités (-es)	ils (elles) ont été invités (-es)	Passé immédiat - je viens d'être invité(-e)
		Futur antérieur - j'aurai été invité (-e)
		Passé antérieur - j'eus été invité (-e)

▪ Косвенное дополнение при глаголе в пассивной форме, обозначающее производителя действия, вводится предлогами **par** и **de**. Если косвенное дополнение является непосредственным активным источником действия, употребляется предлог **par**:

L'Université de Moscou a été fondée **par** Lomonossov.

Предлог **de** употребляется:

1. Перед косвенным дополнением, относящимся к глаголам, выражающим различные чувства, например: *aimer, adorer, détester, mépriser, estimer, respecter* и т.д.:

Ce professeur est *aimé* et *respecté* **de** tous ses étudiants.

2. После глаголов *couvrir, entourer, planter, orner, charger, remplir, border* и некоторых других, если косвенное дополнение не является непосредственным источником действия.

Перед действительным источником действия употребляется предлог **par**:

La scène a été ornée de fleurs et de drapeaux **par** les élèves.

Примечание. После глаголов, требующих перед косвенным дополнением предлог **de**, частичный артикль и неопределенный артикль множественного числа опускаются:

Les arbres sont couverts de neige.

Les tables sont couvertes de nappes blanches.

La table est couverte d'une nappe.

На русский язык предложения с глаголом в страдательном залоге могут переводиться:

1. Глаголами в пассивной форме:

Cet immeuble est transformé en musée. Это здание переоборудовано под музей.

2. Глаголом в активной форме с помощью инверсии подлежащего:

Cette nouvelle fut écrite par Maupassant. Эту новеллу написал Мопассан. (Эта новелла была написана Мопассаном.)

3. Возвратным глаголом:

Ce dictionnaire est vendu dans toutes les librairies. Этот словарь продается во всех книжных магазинах.

4. Неопределенно-личным предложением:

Cet immeuble est transformé en musée. Это здание переоборудовали под музей.

Ce dictionnaire est vendu dans toutes les librairies. Этот словарь продают во всех книжных магазинах.

Предлог (Préposition)

Предлог – это служебная часть речи, которая служит для связи слов в

предложении.

Предлоги во французском языке играют ту же роль, что падежи и предлоги в русском.

Предлоги бывают:

- простые (à, de, en, par, pour, chez, avec, sans, entre, parmi, sur, sous);
- сложные (grâce à, à cause de, jusqu'à, au milieu de, près de, autour de).

Употребление некоторых предлогов

Предлог **à** служит для выражения:

1. пространственных отношений:

– местонахождения: L'exercice est **à** la page six. *Упражнение на седьмой странице.*

– направления: Je vais **à** la gare. *Я еду на вокзал.*

2. временных отношений: Il déjeune **à** 7 heures. *Он завтракает в семь часов. Он m'attend à midi. Меня ждут в полдень.*

3. грамматических отношений, свойственных русскому дательному падежу: J'écris une lettre **à** mon ami. *Я пишу письмо другу.*

4. грамматических отношений, соответствующих другим косвенным падежам русского языка: Claire parle **à** sa cousine. *Клер разговаривает со своей двоюродной сестрой.*

Предлог **à** употребляется после:

– некоторых глаголов: (aider à faire qch ; apprendre à faire qch ; commencer à faire qch ; consacrer à qch, à qn ; contribuer à qch ; correspondre à qch ; demander qch à qn ; distribuer qch à qn ; donner qch à qn ; parler à qn (разговаривать с кем-л.); participer (prendre part) à qch ; penser à qch, à qn ; permettre qch à qn ; réfléchir à qch ; ressembler à qch, à qn ; réussir à faire qch).

– некоторых прилагательных: C'est facile **à** faire. *Это легко сделать.*

Предлог **de** служит для выражения:

1. грамматических отношений, свойственных русскому родительному падежу: Il est directeur **de** la fabrique. *Он директор фабрики.*

2. направления: Vous venez **de** Belgique ? *Вы едете из Бельгии?*

3. временных отношений: de bonne heure – *рано*, de nos jours – *в наши дни*, de notre temps – *в наше время*.

Предлог **de** употребляется после:

– некоторых глаголов: (achever de faire qch ; se composer de qch ; proposer de faire qch ; essayer de faire qch ; éviter de faire qch ; oser de faire qch ; oublier de faire qch ; parler de qch, de qn (говорить о чем-л., о ком-л.); permettre de faire qch ; prévenir de qch ; profiter de qch ; promettre de faire qch ; proposer de faire qch ; tâcher de faire qch).

– некоторых прилагательных или причастий: Je suis sûr **de** ton succès. *Я уверен в твоём успехе.* Je suis fatigué **de** tout cela. *Я устал от всего этого.*

En, dans

Предлог **en** может выражать:

1. пространственные отношения: Nous sommes **en** Italie. *Мы в Италии.*
2. временные отношения: **En** mai il fait déjà chaud. *В мае уже жарко.* Je finirai ce travail **en** trois jours. *Я закончу работу в три дня.*
3. способ действия: Il voyage **en** bateau. *Он путешествует паромом.*

Предлог **dans** может выражать:

1. пространственные отношения: Il est **dans** sa chambre. *Он в своей комнате.* (**dans** + [une rue, une avenue, une allée, l'escalier, l'arbre, l'herbe])
2. временные отношения: Je finirai ce travail **dans** deux jours. *Я закончу эту работу через два дня.*

Предлог **dans** со значением места имеет более конкретное значение, чем **à** и **en**. Сравните:

Je vais **au** magasin. *Я иду в магазин.*

Je suis **dans** le magasin. *Я нахожусь в магазине.*

Je suis **en** Italie. *Я в Италии.*

Je suis **dans** l'Italie du Nord. *Я в северной Италии.*

Note: **En** не ставится перед существительными с определенным артиклем.

Исключение:

en l'air – в воздухе

en l'année – в году

en l'absence – в отсутствие

en l'honneur – в честь

Sur, sous

Предлог **sur** может выражать:

1. пространственные отношения: La fenêtre de ma chambre donne **sur** le jardin. *Окно моей комнаты выходит в сад.* (**Sur** + [la place, le boulevard, la route, le palier, une chaise]).
2. мера: Cela arrive une fois **sur** cent. *Это случается 1 раз из 100.*
3. Предлог **sur** вводит косвенное дополнение: Vous écrivez **sur** la politique? *Вы пишете о политике?*

Предлог **sous** выражает пространственные отношения: Tu sais nager **sous** l'eau? *Ты умеешь плавать под водой?*

Par, pour

Предлог **par** выражает:

1. пространственные отношения: Ne le jette pas **par** la fenêtre. *Не бросай это в окно.*
2. временные отношения: Il sort **par** tous les temps. *Он выходит в любую*

погоду.

3. причину: Je le fais **par** devoir. *Я делаю это из чувства долга.*

4. меру: Tu me le dis plusieurs fois **par** jour. *Ты мне это говоришь несколько раз в день.*

5. образ действия: Je le sais **par** coeur. *Я это знаю наизусть.*

Предлог **par** вводит дополнение в страдательном залоге (тот, кто выполняет действие, выраженное глаголом-сказуемым): Ces roses sont plantées **par** Hélène. *Эти розы посажены Элен.*

Предлог **par** выражает грамматические отношения русского творительного падежа: Tu partiras **par** le premier train. *Ты уедешь первым поездом.*

Предлог **pour** выражает:

1. пространственные отношения: Un avion **pour** Moscou. *Самолет на Москву.* Tu pars **pour** la Hongrie ? *Ты уезжаешь в Венгрию?*

2. временные отношения: C'est **pour** aujourd'hui ? *Это на сегодня?*

3. причину: C'est **pour** quelle raison ? *Это отчего?*

4. цель: C'est **pour** rire. *Это ради смеха.*

5. следствие: Il est assez intelligent **pour** le comprendre. *Он достаточно умен, чтобы это понять.*

Предлог **pour** вводит косвенное дополнение: C'est un cadeau **pour** mon fils. *Это подарок для моего сына.*

Avec

Предлог **avec** вводит косвенное дополнение: Il se promène **avec** son copain. *Он гуляет со своим приятелем.*

Предлог **avec** выражает:

1. образ действия: Je travaille **avec** plaisir. *Я работаю с удовольствием.*

2. способ действия: Elle écrivait **avec** un crayon. *Она писала карандашом.*

Предлоги с пространственным значением

– Предлог **chez** (у, к) используется только перед одушевленными существительными:

Je reviens **chez** moi. *Я возвращаюсь к себе.*

Vous allez **chez** Victor? *Вы идете к Виктору?*

– **Vers** (к):

Nous nous dirigeons **vers** le Nord. *Мы направляемся к северу.*

L'avion vole **vers** Bruxelles. *Самолет летит в направлении Брюсселя.*

– **Près** de (рядом с, у) / **loin de** (далеко от):

Il est assis **près** de moi. *Он сидит рядом со мной.*

C'est **loin d'**ici. *Это далеко отсюда.*

– **Devant** (перед) / **derrière** (за, позади):

Marche **devant** moi. *Иди впереди меня.*

– **Derrière** la maison il y a un jardin. *За домом есть сад.*

– **Parmi** (среди многих) / **entre** (между двух):

Parmi ces gens il y un criminel. *Среди этих людей находится преступник.*

Je suis assis **entre** ma fille et mon fils. *Я сижу между дочерью и сыном.*

Предлоги с временным значением

– **Avant** (до, раньше) / **après** (после):

Je viendrai **avant** le dîner. *Я приду до обеда.*

Elle est revenue trois jours **après**. *Она вернулась на три дня позже.*

– **Dès** (начало действия) / **depuis** (начало и действия и его продолжительность) – (с):

Il est debout **dès** 6 heures. *Он на ногах с 6 часов.*

J'y pense **depuis** notre première rencontre. *Я думаю об этом с нашей первой встречи.*

– **Pendant** (в течение) / **jusqu'à** (до) (временные границы действия):

Il a plu **pendant** deux jours. *Дождь шел в течение двух дней.*

J'ai travaillé **jusqu'à** la nuit. *Я работал до ночи.*

– **Entre** (между) (приблизительность):

Attends-moi **entre** 2 et 3 heures de l'après-midi. *Жди меня между 2 и 3 часами дня.*

Выделительные обороты

Слово, выделенное оборотами **c'est ... qui** и **c'est ... que**, передаётся на русский язык с помощью слов *это, именно*, интонацией, путём изменения обычного порядка слов или получает логическое ударение в начале или в конце предложения.

C'est elle qui va nous accompagner. *Нас проводит она (а не кто-либо другой).*

При выделении личного местоимения используются только независимые формы:

C'est toi qui as ouvert la fenêtre ? *Это ты открыл окно?*

C'est ... qui выделяет *подлежащее*:

C'est moi qui suis venu le dernier. Последним пришел я.

Сказуемое предложения согласуется с подлежащим в лице и числе.

Ce sont eux qui ont gagné. Именно они выиграли.

C'est ... que выделяет все остальные члены предложения (кроме определения и сказуемого):

дополнение (прямое или косвенное):

C'est cette fable que j'apprends. Именно эту басню я учу.

C'est à elle qu'il pense. Он думает о ней.

обстоятельства:

C'est près du métro que j'ai vu cette annonce. Это объявление я видел у метро.

В обороте глагол être может стоять в Présent de l'indicatif или в одной из простых временных форм:

C'était Denis qui savait bien conduire. Водить хорошо умел Дени.

Ограничительный оборот **Ne ... que**

Ne ... que = seulement

Ne ставится перед глаголом, а **que** - перед тем членом предложения, к которому относится ограничение.

Употребляется для ограничения любого члена предложения, кроме подлежащего и сказуемого:

дополнения: Je **ne** lui ai envoyé **qu'**une lettre. Я послал ему **лишь** одно письмо.

обстоятельства: Il **n'**est revenu **qu'**à huit heures. Он вернулся **только** в восемь.

Для ограничения подлежащего употребляется **Il n'y a que ... qui**:

Il n'y a que toi qui refuses de les aider. Только ты отказываешься помочь им.

Для ограничения сказуемого употребляется **ne faire que + infinitif** и переводится «**только и делать, что; всё время; постоянно**»:

Il ne fait que se plaindre. Он только и делает, что жалуется.

Concordance des temps (Согласование времен)

Согласованием времен называют употребление времен в придаточном предложении в зависимости от времени действия в главном предложении.

Если глагол главного предложения стоит в *présent de l'indicatif*, для выражения одновременности с действием главного предложения (*simultanéité*) употребляется *présent de l'indicatif*; для выражения предшествования (*antéri-*

orité) – *passé composé*, *passé simple* или *imparfait*; для выражения следования (*postériorité*) – *futur simple* :

Je sais que mon ami Pierre est déjà parti et qu'il travaille à Marseille, mais je ne sais pas quand il reviendra dans sa ville natale.	Я знаю, что мой друг Пьер уже уехал и работает в Марселе, но я не знаю, когда он вернется в свой родной город.
--	--

Plan du présent :

Proposition principale (Главное предложение)	Proposition subordonnée (Придаточное предложение)		
	Simultanéité	Antériorité	Postériorité
Présent de l'Indicatif	Présent	Passé composé	Futur simple
Je pense Я думаю,	qu'il part. что он уезжает.	qu'il est parti. что он уехал.	qu'il partira. что он уедет.

Если глагол главного предложения стоит в одном из прошедших времен (*passé composé*, *imparfait*, *passé simple*), то для выражения одновременности с действием главного предложения употребляется *imparfait*, для выражения предшествования – *plus-que-parfait* и для выражения следования – *futur dans le passé*:

Je savais que mon ami Pierre était déjà parti et qu'il travaillait à Marseille, mais je ne savais pas quand il reviendrait dans sa ville natale.	Я знал, что мой друг Пьер уже уехал и работает в Марселе, но я не знал, когда он вернется в свой родной город.
--	--

Plan du passé :

Proposition principale	Proposition subordonnée		
	Simultanéité	Antériorité	Postériorité
Passé composé J'ai pensé Я подумал,	qu'il partait. что он уезжает.	Plus-que-parfait qu'il était parti. что он уехал.	Futur dans le passé qu'il partirait. что он уедет.
Imparfait Je pensais Я думал,			

Passé simple Je pensai Я подумал,			
--	--	--	--

Примечание. В плане прошедшего времени *imparfait* придаточного предложения, обозначающее действие, одновременное главному, переводится настоящим временем :

J'ai demandé ce qu'il faisait. – Я спросил, что он делает.

Futur dans le passé

Futur dans le passé образуется от основы *futur simple* путем прибавления окончаний *imparfait* : **-ais, -ais, -ait, -ions, -iez, -aient** :

Infinitif	Futur simple	Futur dans le passé
parler	je parlerai	je parlerais
finir	je finirai	je finirais
avoir	j'aurai	j'aurais
voir	je verrai	je verrais
venir	je viendrai	je viendrais

Discours direct et discours indirect (Прямая и косвенная речь)

Косвенная речь представляет собой один из видов дополнительных придаточных предложений и поэтому подчиняется правилам согласования времен изъявительного наклонения.

Discours direct Прямая речь	Discours indirect Косвенная речь
Il demande: "Quand pars-tu?" Он спрашивает: "Когда ты уезжаешь?"	Il demande quand tu pars. Он спрашивает, когда ты уезжаешь.
Il lui a demandé: "Quand pars-tu?" Он его спросил: "Когда ты уезжаешь?"	Il lui a demandé quand il partait. Он его спросил, когда он уезжает.

Одним из видов косвенной речи является косвенный вопрос.

Question directe Прямой вопрос	Question indirecte Косвенный вопрос
Qui parle? Кто говорит?	Je veux savoir qui parle. Я хочу знать, кто говорит.
Où vas-tu? Куда ты идешь?	J'ai demandé où il allait. Я спросил, куда он идет.
Comment te sens-tu?	Je lui ai demandé comment il se sentait.

Как ты себя чувствуешь? Я его спросил, как он себя чувствует.

Если прямой вопрос начинается с одного из вопросительных слов *qui, quand, pourquoi, où, quel, combien, comment, lequel*, то косвенный вопрос начинается с этого же слова.

Формы *que ?* и *qu'est-ce que ?* в косвенном вопросе заменяются на *se que* ; форма *qu'est-ce qui* на *se qui* :

Qu'est-ce que tu fais ? – Что ты делаешь ?

Je demande se que tu fais. – Я спрашиваю, что ты делаешь ?

Qu'est-ce qui se passe ? – Что происходит ?

Je demande se qui se passe. – Я спрашиваю, что происходит.

Если прямой вопрос строится без вопросительного слова, то косвенный вопрос вводится союзом *si* (ли) :

Viendrez-vous me voir ? – Вы меня навестите ?

Je demande si vous viendrez me voir. – Я спрашиваю, навестите ли вы меня.

Как правило, в косвенном вопросе наблюдается прямой порядок слов :

Que lis-tu ? – Что ты читаешь ?

Je veux savoir se que tu lis. – Я хочу знать, что ты читаешь.

Однако инверсия делается в предложении с подлежащим, выраженным существительным :

Je sais où habite Michel. – Я знаю, где живет Михаил.

Mode conditionnel (Условное наклонение)

Conditionnel présent

Conditionnel présent по форме совпадает с *futur dans le passé*.

Conditionnel présent употребляется :

1. В простых предложениях для выражения действия желаемого, возможного, предполагаемого, а также для выражения вежливой просьбы, пожелания :

Je voudrais entrer à l'Université. – Я хотел бы поступить в университет.

Il serait au concert à temps. – Вероятно, он придёт на концерт вовремя.

Pourriez-vous passer chez nous ce soir ? – Не могли бы вы зайти к нам сегодня вечером ?

2. В сложных предложениях для выражения действия, которое могло бы совершиться в настоящем или будущем времени при определенных условиях.

Si j'avais le temps, je viendrais chez toi. – Если бы у меня было время, я бы пришел к тебе.

Conditionnel passé

Conditionnel passé обозначает действие, которое могло бы совершиться в прошлом, но не совершилось.

J'aurais visité ce musée hier, si j'avais eu le temps. – Я бы посетил вчера этот музей, если бы у меня было время.

Conditionnel passé образуется при помощи вспомогательного глагола *avoir* или *être* в *conditionnel présent* и *participe passé* спрягаемого глагола.

Parler	Aller
j'aurais parlé	je serais allé (-e)
tu aurais parlé	tu serais allé (-e)
il aurait parlé	il serait allé
elle aurait parlé	elle serait allée
nous aurions parlé	nous serions allés (-es)
vous auriez parlé	vous seriez allés (-e, -es)
ils auraient parlé	ils seraient allés
elles auraient parlé	elles seraient allées

Proposition subordonnée de condition (Придаточное предложение условия)

1. В условном придаточном предложении после союза *si* (если) вместо будущего времени глагол употребляется только в настоящем времени. В том случае, когда действие относится к будущему, глагол в главном предложении употребляется в *futur simple*.

Si vous allez au concert demain, j'irai avec vous. – Если вы пойдете завтра на концерт, я пойду с вами.

2. Если в главном предложении глагол стоит в *conditionnel présent*, то в условном придаточном предложении глагол стоит в *imparfait*.

Si j'avais le temps, je visiterais ce musée volontiers. – Если бы у меня было время, я охотно посетил бы этот музей.

3. Если в главном предложении глагол стоит в *conditionnel passé*, то в условном придаточном предложении глагол стоит в *plus-que-parfait*.

J'aurais mieux écrit la dictée, si j'avais appris la grammaire. – Я лучше написал бы диктант, если бы учил грамматику.

Mode subjunctif (Сослагательное наклонение)

Subjonctif présent

Subjonctif présent образуется от основы 3-го лица множественного числа *présent de l'indicatif* путем прибавления окончаний **-e, -es, -e, -ions, -iez, -ent**.

Parler Ils parl (ent)	Finir Ils finiss (ent)	Dormir Ils dorm (ent)
que je parle que tu parles qu'il parle que nous parlions que vous parliez qu'ils parlent	que je finisse que tu finisses qu'il finisse que nous finissions que vous finissiez qu'ils finissent	que je dorme que tu dormes qu'il dorme que nous dormions que vous dormiez qu'ils dorment

Глаголы 3-й группы, изменяющие основу при образовании *subjunctif présent* :

avoir	être	faire	savoir
que j'aie que tu aies qu'il ait que nous ayons que vous ayez qu'ils aient	que je sois que tu sois qu'il soit que nous soyons que vous soyez qu'ils soient	que je fasse que tu fasses qu'il fasse que nous fassions que vous fassiez qu'ils fassent	que je sache que tu saches qu'il sache que nous sachions que vous sachiez qu'ils sachent
pouvoir	aller	vouloir	prendre
que je puisse que tu puisses qu'il puisse que nous puissions que vous puissiez qu'ils puissent	que j'aille que tu ailles qu'il aille que nous allions que vous alliez qu'ils aillent	que je veuille que tu veuilles qu'il veuille que nous voulions que vous vouliez qu'ils veuillent	que je prenne que tu prennes qu'il prenne que nous prenions que vous preniez qu'ils prennent

Emploi du Subjonctif présent

Subjonctif présent может употребляться в независимых предложениях для выражения приказа, просьбы, пожелания :

Qu'il entre ! – Пусть он войдет !

Subjonctif présent употребляется чаще всего в придаточных предложениях и выражает действие одновременное или будущее по отношению к действию главного предложения :

Je veux que tu entres à l'Université. – Я хочу, чтобы ты поступил в университет.

Subjonctif présent употребляется в дополнительных придаточных предложениях в следующих случаях :

1. Когда глагол главного предложения выражает волю, желание, требование: **vouloir** – хотеть ; **désirer, souhaiter** – желать ; **demander** – требовать, просить ; **exiger** – требовать ; **ordonner** – приказывать и т.д.

Le professeur exige que tout le monde fasse cet exercice par écrit. – Преподаватель требует, чтобы все сделали это упражнение письменно.

Глаголы **dire, écrire, crier, prévenir** могут выражать приказание и в этом случае требуют употребления **subjonctif** :

Dis-lui qu'il ferme la porte à clé. – Скажи ему, чтобы он запер дверь на ключ.

2. Когда глагол главного предложения выражает радость, удовольствие, удивление, страх, неуверенность, сожаление и другие чувства: **être content** – быть довольным; **être mécontent** – быть недовольным; **être enchanté** – быть в восторге; **être heureux** – быть счастливым ; **être malheureux** – быть несчастным; **s'étonner** – удивляться; **être étonné, être surpris** – быть удивленным ; **avoir peur, craindre** – бояться; **douter** – сомневаться; **ignorer** – не знать:

Je suis content que vous veniez chez nous dimanche prochain. – Я доволен, что вы придёте к нам в следующее воскресенье.

Примечание. После глаголов **avoir peur, craindre** обычно употребляется частица **ne**, которая не является отрицанием :

J'ai peur qu'il ne pleuve. – Я боюсь, как бы не пошел дождь.

3. После глаголов, выражающих сомнение: **douter, nier** и после глаголов **penser** – думать; **croire** – верить; **trouver** – считать, полагать, находить; **être sûr** – быть уверенным – в отрицательной и вопросительной форме:

Je ne pense pas qu'il échoue à l'examen. – Я не думаю, что он провалится на экзамене.

4. Когда сказуемым главного предложения является безличный оборот : **il faut** – надо ; **il est nécessaire** – необходимо ; **il est temps** – пора ; **il est important** – важно ; **c'est dommage** – жаль ; **il est possible** – возможно ; **il est impossible** – невозможно ; **il est douteux** – сомнительно :

Il est possible qu'il soit malade. – Возможно, он болен.

5. В придаточных предложениях

а) цели – после **pour que, afin que** – для того, чтобы ;

- b) уступительных – после **bien que, quoique** – хотя ;
 c) времени – после **jusqu'à ce que** – до тех пор пока ; **avant que** – прежде чем ;
 d) условных – после **pourvu que** – лишь бы только ; **à moins que** – если только не.

Quoiqu'elle soit très jeune, elle travaille déjà comme professeur. – Хотя она очень молода, она уже работает преподавателем.

Quoi qu'elle dise, cette robe lui va à ravir. – Что бы она ни говорила, это платье ей очень идет.

Subjonctif passé

Subjonctif passé употребляется в тех же случаях, что и *subjonctif présent*, но для выражения действия, которое предшествовало настоящему :

Je suis heureux qu'elle soit déjà arrivée. – Я счастлив, что она уже приехала.

Subjonctif passé образуется при помощи вспомогательного глагола **avoir** или **être** в *subjonctif présent* и *participe passé* спрягаемого глагола.

Finir	Partir
que j'aie fini	que je sois parti

Participe passé (Причастие прошедшего времени)

Participe passé обладает признаками глагола и прилагательного и употребляется в сложных временах глагола, страдательном залоге, а также самостоятельно.

Participe passé образуется от :

глаголов 1-й группы – суффикс **er** – **é** : manger - mangé
 глаголов 2-й группы – суффикс **ir** – **i** : finir - fini
 глаголов 3-й группы - разные формы : mettre - mis, dire - dit, ouvrir – ouvert,
 venir – venu, partir – parti

В предложении **Participe passé** употребляется чаще всего в роли определения, оно ставится всегда **после** определяемого существительного и согласуется с ним в роде и числе :

A l'Université il y a des **laboratoires équipés** d'appareils ultra-modernes.

Participe passé переходных глаголов соответствует русскому **причастию страдательного залога настоящего и прошедшего времени**.

Les matières étudiées par les étudiants переводится в зависимости от контекста: правила, **изучаемые** или **изученные** студентами.

Participe passé **непереходных** глаголов переводится **действительным причастием прошедшего времени совершенного вида**.

Nous avons visité nos amis **venus** de Paris. – Мы навестили наших друзей, **приехавших** из Парижа.

Participe présent (Причастие настоящего времени)

Participe présent образуется от основы 1-го лица множественного числа настоящего времени глагола путем прибавления окончания – **ant** :

nous prépar-**ons** – prépar**ant**

nous choisiss-**ons** – choisiss**ant**

nous ven-**ons** – ven**ant**

Исключения: être – **étant**; avoir – **ayant**; savoir – **sachant**.

Participe présent относится к существительному, переводится на русский язык **причастием действительного залога несовершенного вида (настоящего или прошедшего времени)** и выражает действие, происходящее **одновременно** с действием главного глагола :

J'écoute le professeur **expliquant** la leçon. – Я слушаю учителя, **объясняющего** урок.

Je connais un homme **parlant** trois langues. – Я знаю человека, **говорящего** на трех языках.

Il était debout devant la fenêtre **donnant** sur le jardin. – Он стоял у окна, **выходящего/выходившего** в сад.

Participe présent – неизменяемая глагольная форма.

Participe passé composé (Сложное причастие прошедшего времени)

Participe passé composé соответствует русскому **действительному причастию совершенного вида**. Может переводиться деепричастием совершенного вида.

Un élève **ayant fait** des progrès - ученик, **сделавший** успехи

Participe passé composé образуется от *participe présent* глаголов *avoir* или *être* + *participe passé* смыслового глагола: **ayant fait, étant revenu**

Adjectif verbal (Отглагольное прилагательное)

L'adjectif verbal имеет характеристики прилагательного и согласуется с существительным, к которому относится, в роде и числе.

Переводится на русский язык действительным причастием или прилагательным.

Une action compromettante – компрометирующий поступок

Un caractère changeant – изменчивый характер

Gérondif (Герундий)

Gérondif имеет свойства глагола и наречия и ту же форму, что и *Participe présent*, но употребляется с частицей **en**.

Обычно **Gérondif** переводится на русский язык деепричастием несовершенного вида либо обстоятельственным придаточным предложением (времени и условия) :

En sortant de la maison, j'ai rencontré mon ami. – Выходя из дома, я встретил своего друга.

Proposition participe (Абсолютный причастный оборот)

La proposition participe – это бессоюзное придаточное предложение с использованием неличной формы глагола (*participe présent, participe passé, participe passé composé*) и своего собственного подлежащего, отличного от подлежащего главного предложения.

Mon ami insistant sur sa proposition, je change de tactique. = Comme mon ami insiste sur sa proposition, je change de tactique.

Примечание. Важно различать **propositions participes**, имеющие свое собственное подлежащее, и **constructions participiales** (причастные конструкции), подлежащее которых совпадает с подлежащими главного предложения.

Construction participiale	Proposition participe
Ayant couché les enfants, elle retourna à ses occupations. = Elle coucha les enfants et (elle) retourna à ses occupations.	Les enfants s'étant couchés, elle retourna à ses occupations. = Quand les enfants se sont couchés elle retourna à ses occupations.

Значение причастного оборота зависит от формы причастия и от контекста и времени. Независимые причастные обороты являются синонимами соответствующих придаточных предложений.

I. Le verbe de la proposition participe est au *participe présent*

Абсолютный причастный оборот с глаголом в форме <i>participe présent</i> выражает одновременность с действием основного глагола. Такой оборот почти всегда имеет значение причины и соответствует придаточному причину:	
Mon ami s'obstant dans sa résolution, je change de tactique. (=comme mon ami s'obstine)	Так как (поскольку) мой друг упорствует в своём решении, я меняю тактику.
II. Le verbe de la proposition participe est au <i>participe passé composé</i>	
Абсолютные причастные обороты с глаголом в форме participe passé composé выражают предшествование по отношению к глаголу главного предложения. Эти обороты имеют чаще всего значение причины и реже значение времени:	
Le vent ayant changé , le temps s'était adouci pendant la nuit.	Так как ветер изменился, ночью погода смягчилась.
Le verbe de la proposition participe est au <i>participe passé</i>	
Абсолютные причастные обороты с глаголом в форме <i>participe passé</i> выражают значение предшествования по отношению к глаголу главного предложения. Эти обороты выражают временные отношения:	
Le soir venu , toute la famille se réunissait autour de la table. = Quand le soir était venu , toute la famille se réunissait autour de la table.	Когда наступал вечер (с наступлением вечера), вся семья собиралась за столом.

Примечание 1. В абсолютных причастных оборотах, в причастиях, выражающих временные отношения, часто используются наречия **aussitôt, sitôt, à peine, une fois**, которые подчёркивают непосредственное предшествование.

Une fois la décision prise, il s'attela à la tâche. Le journaliste à peine arrivé, la secrétaire l'introduisit chez le directeur. Sitôt le déjeuner fini, tu partiras pour Paris.	Как только решение было принято, он взялся за дело. Едва только журналист прибыл, секретарь провела его к директору. Как только ты пообедаешь, ты отправишься в Париж.
--	---

Примечание 2. Абсолютный причастный оборот может иногда выражать сопутствующие действия. В этом случае оборот всегда следует за главным предложением, а его глагол имеет форму *participe présent*.

Предложения, содержащие такие причастные обороты, переводятся на русский язык двумя независимыми предложениями или с помощью союзов **а, и, причём, при этом, в то время как** :

La fonction présidentielle, en Israël, est plus honorifique que politique, l'essentiel du pouvoir **revenant** au premier ministre. – Функция

президента в Израиле является более почётной, чем политической, при этом основная власть принадлежит премьер-министру.

Infinitif (Инфинитив)

Инфинитив сочетает в себе черты глагола и существительного и имеет три залоговые формы:

активную vendre	пассивную être vendu	местоименную se vendre
--------------------	-------------------------	---------------------------

и две формы времени:

<i>infinitif présent</i> parler, venir, se lever	<i>infinitif passé</i> avoir parlé, être venu, s'être levé
---	---

Временные формы инфинитива выражают не время совершения действия, а лишь отношение ко времени совершения другого действия.

<i>Infinitif présent</i> обозначает одновременность по отношению к основному действию (настоящему, прошедшему или будущему):	
Je dois Je devrai le faire. J'ai dû	Я должен это сделать. Я буду должен это сделать. Мне пришлось это сделать.
<i>Infinitif passé</i> обозначает предшествование по отношению к главному действию.	
Je me rappelais Je me rappellerai l'avoir vu. Je me suis rappelé	Я помнил, что видел его. Я вспомню, что видел его. Я вспомнил, что видел его.
Кроме того, <i>infinitif passé</i> всегда представляет действие, как законченное: Je veux <i>être rentré</i> avant son arrivée. – Я хочу вернуться до его прихода.	
Возвратное местоимение se в инфинитиве местоименного глагола согласуется в лице и числе с субъектом основного действия:	
Je dois me reposer Tu dois te reposer Il doit se reposer	Nous devons nous reposer Vous devez vous reposer Ils doivent se reposer
Как всякий глагол, <i>infinitif</i> может иметь при себе объектное дополнение и сочетаться с наречием: écrire une dictée, lire un livre, écrire bien, lire vite...	
Чаще всего <i>infinitif passé</i> употребляется с предлогами: <i>Après avoir examiné</i> le malade le docteur a établi le diagnostic. – Осмотрев больного, доктор установил диагноз. Ne partez pas <i>sans avoir consulté</i> le médecin. – Не уходите, не проконсультировавшись с врачом.	

Proposition infinitive (Инфинитивный оборот)

<p>Инфинитивными оборотами называют конструкции, где есть подлежащее (un sujet), прямое дополнение (un complément d'objet direct) и два глагола, первый из которых, в личной форме, относится к подлежащему, а второй, в форме инфинитива, - к прямому дополнению. Таким образом, прямое дополнение основного глагола является одновременно агентом действия инфинитива. Il le voit sortir = Il voit qu'il sort.</p>	
<p>Эти конструкции используются только после нескольких глаголов восприятия: voir, regarder, entendre, écouter, sentir.</p>	
<p>В инфинитивных оборотах используется только форма infinitif présent, который выражает действие, одновременное с действием основного глагола.</p>	
<p>В русском языке такой конструкции не существует, поэтому она переводится с помощью придаточного дополнительного, вводимого союзами как, что, чтобы, а иногда посредством действительного причастия настоящего времени.</p>	
<p>Il sentit ses forces revenir.</p> <p>Il ne disait rien. Il écoutait parler les autres. (= il écoutait les autres qui parlaient)</p> <p>Je ne l'ai jamais vue se fâcher.</p>	<p>Он почувствовал, что силы возвращаются к нему.</p> <p>Он ничего не говорил. Он слушал, как говорят другие.</p> <p>Я никогда не видел, чтобы она сердилась.</p>

Использованная литература:

1. Е.К. Никольская, Т.Я. Гольденберг. Грамматика французского языка. – М., “Высш. школа”, 1974.
2. Е.А. Рощупкина. Краткий справочник по грамматике французского языка. – М., “Высш. школа”, 1990.
3. Попова И.Н., Казакова Ж.А. и др. Французский язык. NESTOR Academic Publishers, 2001.
4. Попова И.Н., Казакова Ж.А. Грамматика французского языка. NESTOR Academic Publishers, 2000
5. Тарасова А.Н. Грамматика французского языка. М: «Лист», 2000.
6. А.В. Ваяхина, И.В. Войтова, Е.И. Лозицкая. Пособие по развитию навыков чтения на французском языке для самостоятельной работы студентов 1-го курса БГУИР дневной формы обучения. Мн.: БГУИР, 2002.
7. А.В. Ваяхина, Е.П. Веселкова, Т.Н. Куриленкова. Методическая разработка. Грамматика в схемах и таблицах. Мн.: БГУИР, 2000.
8. А.В. Ваяхина и др. Методическая разработка по развитию грамматических навыков чтения и говорения для студентов I-II курсов радиотехнических специальностей. Французская грамматика в упражнениях. Мн.: БГУИР, 1998.
9. Рославцева С.А., Зиновкина Т.Н., Анисимова Ж.М., Терехова Н.Ю. Французский язык для поступающих в вузы. М.: изд-во Московского университета, 2000.